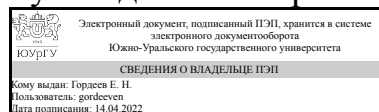


# ЮЖНО-УРАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

УТВЕРЖДАЮ:  
Руководитель направления



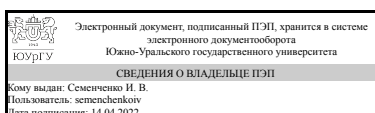
Е. Н. Гордеев

## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

**дисциплины 1.О.01 Иностранный язык  
для направления 08.03.01 Строительство  
уровень Бакалавриат  
форма обучения очная  
кафедра-разработчик Социально-правовые и гуманитарные науки**

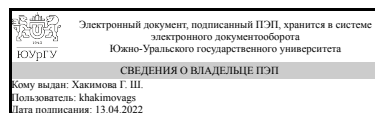
Рабочая программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 08.03.01 Строительство, утверждённым приказом Минобрнауки от 31.05.2017 № 481

Зав.кафедрой разработчика,  
д.ист.н., доц.



И. В. Семенченко

Разработчик программы,  
к.филол.н., доц., доцент



Г. Ш. Хакимова

## **1. Цели и задачи дисциплины**

Цели курса: • повышение общей компетенции, приобретение коммуникативной и профессиональной компетенций; • повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, и овладение студентами необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях бытовой, культурной, профессиональной и научной деятельности при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования. Задачи курса: • формирование способности и готовности к межкультурному общению; • повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию, формирование умений самостоятельной работы по овладению английским языком; • развитие когнитивных и исследовательских умений; • развитие информационной культуры, культуры мышления; • расширение кругозора студентов, повышение уровня их общей культуры и образованности, культуры мышления и общения; • воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов; • развитие профессионального профильного владения иностранным языком, позволяющее бакалавру успешно работать в избранной сфере деятельности, а именно: о развитие умений устанавливать и поддерживать контакт с собеседниками, сообщать, запрашивать информацию в зависимости от задач общения; о формирование у студентов умений понимать высказывания, планировать речевое поведение, логично и последовательно высказываться в соответствии с конкретной ситуацией общения, выражая своё отношение к предмету обсуждения; о углубление знаний о системе языка и использование правил оперирования языковыми средствами в речевой деятельности; о владение всеми видами чтения: ознакомительного, изучающего, поискового, просмотрового; о развитие умений письменно передавать информацию различного объёма и характера.

## **Краткое содержание дисциплины**

Дисциплина ориентирована на формирование профессионально значимых знаний, умений и навыков, обеспечивающих достижение уровня иноязычной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях бытовой, культурной, профессиональной и научной деятельности. Преподавание языка осуществляется во взаимосвязи со специальными дисциплинами. Курс интегрирует 3-х основных содержательных блока: Английский язык для общих целей (1 семестр), Английский язык для академических целей (2 семестр), Английский язык для профессиональных целей (3 семестр), реализация которых осуществляется в рамках 4 видов речевой деятельности: чтения, говорения, письма и аудирования на основе функционально-коммуникативного подхода. Данная программа обеспечивает возможность достижения студентами основного уровня (в диапазоне уровней А 2+- В 1) иноязычной коммуникативной компетенции, включающей языковую, речевую, социокультурную компетенции. В течение всего курса обучения английскому языку предусмотрены традиционные виды контроля формируемых компетенций: текущий контроль, а также зачеты (1, 2 семестры) и экзамен (3 семестр) в рамках промежуточной аттестации.

## **2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины**

| Планируемые результаты освоения ОП ВО (компетенции)  | Планируемые результаты обучения по дисциплине   |
|--|---|
| УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) | Знает: лексический и грамматический материал по изучаемым темам в объеме, необходимом для письменного и устного общения, чтения и перевода (со словарем) иноязычных текстов<br>Умеет: выражать свои мысли, мнение на иностранном языке в рамках устного и письменного межличностного бытового и профессионального общения, читать и переводить иноязычные тексты общего содержания и профильно-ориентированные тексты со словарём<br>Имеет практический опыт: навыками во всех видах речевой деятельности (чтение, письмо, говорение, аудирование) в рамках в межличностного бытового и профессионального общения |
| УК-5 Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах                            | Знает: закономерности и особенности социально-исторического развития различных культур в этическом и философском контексте.<br>Умеет: методами адекватного восприятия межкультурного разнообразия общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах.<br>Имеет практический опыт: общения в мире культурного многообразия с использованием этических норм поведения  |

### 3. Место дисциплины в структуре ОП ВО

| Перечень предшествующих дисциплин, видов работ учебного плана | Перечень последующих дисциплин, видов работ          |
|---|--|
| Нет   | 1.О.05 Философия,<br>1.О.02 Деловой иностранный язык |

Требования к «входным» знаниям, умениям, навыкам студента, необходимым при освоении данной дисциплины и приобретенным в результате освоения предшествующих дисциплин:

Нет

### 4. Объём и виды учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины составляет 10 з.е., 360 ч., 161 ч. контактной работы

| Вид учебной работы            | Всего часов | Распределение по семестрам в часах |     |     |
|-------------------------------|-------------|------------------------------------|-----|-----|
|                               |             | Номер семестра                     |     |     |
|                               |             | 1                                  | 2   | 3   |
| Общая трудоёмкость дисциплины | 360         | 144                                | 108 | 108 |

|  |       |       |       |         |
|--|-------|-------|-------|---------|
| <i>Аудиторные занятия:</i>   | 160   | 64    | 48    | 48      |
| Лекции (Л)   | 0     | 0     | 0     | 0       |
| Практические занятия, семинары и (или) другие виды аудиторных занятий (ПЗ)   | 160   | 64    | 48    | 48      |
| Лабораторные работы (ЛР)   | 0     | 0     | 0     | 0       |
| <i>Самостоятельная работа (СРС)</i>  | 177   | 71,75 | 53,75 | 51,5    |
| с применением дистанционных образовательных технологий                       | 0     |       |       |         |
| Подготовка тезисов к дискуссии и ролевой игре                                | 18    | 8     | 10    | 0       |
| Подготовка доклада для лингвострановедческой конференции                     | 10    | 10    | 0     | 0       |
| Подготовка сообщений   | 22    | 4     | 10    | 8       |
| Написание эссе   | 12,75 | 4     | 8,75  | 0       |
| Подготовка к зачету  | 20    | 10    | 10    | 0       |
| Разработка презентаций   | 15    | 10    | 5     | 0       |
| Изучение лексико-грамматического минимума и выполнение тренировочных заданий | 40,75 | 25,75 | 10    | 5       |
| Подготовка к экзамену  | 10    | 0     | 0     | 10      |
| Работа со специальными текстами: чтение, аннотирование, реферирование        | 23,5  | 0     | 0     | 23,5    |
| Подготовка тезисов к дискуссии   | 5     | 0     | 0     | 5       |
| Консультации и промежуточная аттестация                                      | 23    | 8,25  | 6,25  | 8,5     |
| Вид контроля (зачет, диф.зачет, экзамен)                                     | -     | зачет | зачет | экзамен |

## 5. Содержание дисциплины

| № раздела | Наименование разделов дисциплины            | Объем аудиторных занятий по видам в часах |   |    |    |
|-----------|---|---|---|----|----|
|           |   | Всего                                     | Л | ПЗ | ЛР |
| 1         | ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК ДЛЯ ОБЩИХ ЦЕЛЕЙ            | 64  | 0 | 64 | 0  |
| 2         | ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК ДЛЯ АКАДЕМИЧЕСКИХ ЦЕЛЕЙ    | 48  | 0 | 48 | 0  |
| 3         | ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК ДЛЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ ЦЕЛЕЙ | 48  | 0 | 48 | 0  |

### 5.1. Лекции

Не предусмотрены

### 5.2. Практические занятия, семинары

| № занятия | № раздела | Наименование или краткое содержание практического занятия, семинара  | Кол-во часов |
|-----------|-----------|--|--------------|
| 1         | 1         | Тема: "Знакомство". Проблематика: Знакомство, приветствия, прощание, благодарности и ответы на них, формы обращения. Правила поведения в различных странах. Фразы приветствия, прощания. Грамматика: Существительное (множественное число, притяжательный падеж). Артикль. Чтение: Тексты "Introducing People", "Good Manners: How not to Behave Badly Abroad". Письмо: Частное письмо. Аудирование по теме. Говорение: Составление диалогов и монологов: Знакомство. Сообщение: Who am I? | 6            |

|    |   |   |   |
|----|---|---|---|
| 2  | 1 | Тема: "Семья и семейные ценности". Проблематика: Семейное древо, Конфликт поколений, Типы семей, Традиции. Грамматика: Глаголы to be, to have (Simple). Чтение: Тексты "Patterns of Family Life", "Family Life", "Childhood is certainly not the Happiest Time of your Life", "Teens' Tips For Parents", "The Younger Generation Knows Best", "The English Family", "The American Family", "Arranged Marriage in the UK". Аудирование по теме. Говорение: Дискуссия: Проблемы современных семей. Ролевая игра: Фотография моей семьи. | 6 |
| 3  | 1 | Тема: "Образ жизни". Проблематика: Распорядок дня, Досуг в свободное время, Твой дом, Праздники и традиции. Чтение: Тексты "My Working Day", "My Day Off", "Simple Ways To Enjoy Life". Аудирование по теме. Говорение: Дискуссия: Как важно с пользой проводить свободное время. Презентация: Common Russian Traditions. Грамматика: Степени сравнения прилагательных и наречий. Сравнительные конструкции.  | 6 |
| 4  | 1 | Тема: "Ценность образования". Проблематика: Основные проблемы образования, Образовательные возможности, Проблемы образования - проблемы общества. Грамматика: Система времен английского глагола (времена группы Simple Active). Чтение: Тексты "Gender studies get a bigger role to play", "Team program is an experiment in active learning", "Distance education", "The problems of disabled students". Аудирование по теме.   | 6 |
| 5  | 1 | Грамматика: Система времен английского глагола (Времена группы Continuous, Perfect Active). Чтение: Тексты "Gender studies get a bigger role to play", "Team program is an experiment in active learning", "Distance education", "The problems of disabled students". Аудирование по теме.  | 4 |
| 6  | 1 | Тема: "Век живи - век учись". Проблематика: Непрерывное образование, Перспективы высшего образования, Система многоуровневого образования. Грамматика: Пассивный залог. Чтение: Тексты "Education overhaul", "Metamorphoses in the field of education", "Non-stop education". Аудирование по теме.  | 6 |
| 7  | 1 | Тема: "Международные коммуникации". Проблематика: Необходимость изучать иностранные языки, Мультилингвизм, Необходимый языковой минимум для поездки за границу. Грамматика: Числительные.   | 6 |
| 8  | 1 | Чтение: Тексты "Going out around the world", "Tips for foreign visitors to the UK", "Street markets around the world", "Culture shock". Аудирование по теме. Говорение: Дискуссия: Иностранный язык в моей жизни. Презентация: Tips for foreign visitors to Russia.   | 6 |
| 9  | 1 | Тема: " Мир английского языка ". Проблематика: Англо-говорящие страны (Великобритания, США), Английский – язык эпохи глобализации, Изучение английского в качестве иностранного, Мифы и стереотипы, Национальные особенности, Ксенофобия. Грамматика: Модальные глаголы и их эквиваленты.   | 6 |
| 10 | 1 | Чтение: Тексты «Great Britain», «the USA», «English as a Global Language», «Learning English as a Second Language», «UK/US Stereotypes», «A World Guide to Good Manners», «Culture Shock», «Xenophobia». Аудирование по теме. Письмо: Эссе: Английский язык – язык международного сотрудничества.   | 6 |
| 11 | 1 | Проведение лингвострановедческой конференции: "Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии". Говорение: Публичное выступление: Доклад на конференции с электронной презентацией.   | 6 |
| 12 | 2 | Тема: "Образование в России". Проблематика: Школа, в которой я учился, Система высшего образования в РФ, Наш университет. Грамматика: Согласование времен. Косвенная речь. Чтение: Тексты «Higher Education in the RF», «Moscow State University», «New Challenges in the System of Russian Education». Аудирование по теме.  | 6 |

|    |   |  |   |
|----|---|--|---|
| 13 | 2 | Говорение: Презентация: Система высшего образования в РФ. Сообщение: Наш университет. Дискуссия: Студенческая жизнь в России. Письмо: Эссе: Университет моей мечты.  | 4 |
| 14 | 2 | Тема: "Образование в Великобритании". Проблематика: Школьное образование, Высшее образование в Великобритании, Университеты Великобритании, Образование через всю жизнь. Грамматика: Неличные формы английского глагола. Причастие: формы и функции в предложении. Причастные обороты.   | 4 |
| 15 | 2 | Чтение: Тексты «Education in Great Britain: age 5 to 16», «Education in the UK after 16», «University of Oxford: Facts and Figures», «Lifelong Learning». Аудирование по теме. Говорение: Презентация: Один из университетов Великобритании. Сообщение: Образование в Британии. Дискуссия: Высшее образование в Британии и России: плюсы и минусы. Письмо: Регистрационная форма и заявление для поступления в зарубежный вуз.                               | 6 |
| 16 | 2 | Тема: "Великие учёные и изобретатели". Проблематика: Люди, изменившие мир, Лауреаты Нобелевской премии, Важные изобретения прошлого, Жизнь в будущем: предсказания ученых. Грамматика: Герундий: формы и функции в предложении. Герундиальный оборот.  | 6 |
| 17 | 2 | Чтение: Тексты «Marie Curie and the discovery of radium», «Life in 2060». Аудирование по теме. Говорение: Сообщение: Один из величайших ученых (изобретателей) человечества. Письмо: Эссе: Вклад российских ученых в развитие науки.   | 6 |
| 18 | 2 | Тема: "Великие научные открытия и изобретения человечества". Проблематика: Изобретение телефона, История компьютеров, Интернет. Грамматика: Инфинитив: формы и функции в предложении. Инфинитивные обороты. Чтение: Тексты «The Theory of Relativity», «Computers – Good for Learning or Just for Fun», «A Photograph that Changed the World», «The Discovery of DNA». Аудирование по теме.  | 6 |
| 19 | 2 | Говорение: Сообщение: Одно из величайших изобретений или открытий человечества. Презентация: Изобретение или открытие, давшее толчок развитию строительной инженерии.  | 4 |
| 20 | 2 | Тема: "Международные научные контакты". Проблематика: Международные конференции, Публичное выступление (научный доклад) . Грамматика: Сослагательное наклонение, условные предложения. Чтение: Тексты «Conference on Environmental Problems», «Scientific Contacts around the World». Аннотирование и реферирование научных текстов. Письмо: Регистрационная форма для участия в международной конференции.  | 6 |
| 21 | 3 | Тема: "Инженерное дело". Проблематика: Современные проблемы инженерии: области, инструменты, процессы, Наука и технология. Виды инженерии. Грамматика: Атрибутивные словосочетания: цепочки перевода. Чтение: Тексты «Engineering», «Branches of Engineering», «Ways into Technology», «Apprenticeship», «Studying Technology», «Civil Engineering». Аннотирование и реферирование научно-технических текстов. Говорение: Сообщение: "Что такое инженерия?". | 6 |
| 22 | 3 | Тема: " Промышленное и гражданское строительство". Проблематика: Современные проблемы строительной инженерии: области, инструменты, процессы, Виды строительной инженерии, Новые технологии в области строительства, Менеджмент в строительной индустрии. Говорение: Презентация: Civil Engineering in Russia. Сообщение: "Гражданское строительство". Грамматика: Функции и перевод местоимений it и one.   | 6 |
| 23 | 3 | Тема: "Из истории строительства". Проблематика: Исторические периоды развития человеком строительства. Специфика различных архитектурных стилей. Чтение: Тексты «From the History of Buildings», «Ancient Wonders of the World», «Islamic Architecture», «Classic Architecture», «British Architecture», «Russian Architecture», «Modern and Postmodern Architecture».   | 6 |

|    |   |   |   |
|----|---|---|---|
|    |   | Аннотирование и реферирование научно-технических текстов. Грамматика: Распознавание частей речи по внешним признакам. Основные словообразовательные суффиксы прилагательных и наречий.  |   |
| 24 | 3 | Тема: "Строительные материалы". Проблематика: Современные строительные материалы, Экологически приемлемые материалы. Чтение: Тексты «Building Materials», «Steels Meet Chang-ing Needs», «Concrete, Cement, Sand, Glass, etc», «Green and Intelligent». Аннотирование и реферирование научно-технических текстов. Аудирование по теме. Аннотирование и реферирование научно-технических текстов. Говорение: Проведение дискуссии на тему: "Строительные материалы и их применение в современных технологиях". Грамматика: Сложное предложение, типы придаточных предложений.  | 6 |
| 25 | 3 | Тема: "Строительные работы". Проблематика: Классификация строительных работ: гражданского и промышленного назначения, Типы строительных операций, Строительство «под ключ», Основные части здания и их функции. Чтение: Тексты «Construction Works», «The main parts of a building», «A Turnkey Contract», «The World Famous Buildings and Constructions», «Flood Defence System». Аннотирование и реферирование научно-технических текстов. Говорение: Сообщение: Этапы строительных работ.  | 6 |
| 26 | 3 | Тема: "Экология строительства". Проблематика: Строительство и окружающая среда, экологические материалы в строительстве, Понятие «биоклиматической архитектуры», Ресурсосберегающее строительство. Чтение: Тексты «What is Meant by “Bioclimatic Architecture”», «The Main Concerns of Environmentalists», «"Green" Building Practices», «Resource-Efficient Buildings», «Environmental issues». Говорение: Презентация: Инженерные технологии будущего в строительстве.  | 6 |
| 27 | 3 | Тема: "Безопасность на рабочем месте". Проблематика: Правила техники безопасности на рабочем месте, Факторы риска, Производственные травмы. Грамматика: Язык цифр: количественные, порядковые числительные, дроби, формулы и пр. Чтение: Тексты «Facts on Safety at Work», «Warning Signs», «Safety Instructions», «Injury Prevention». Аннотирование и реферирование научно-технических текстов. Говорение: Диалоги: A Noisy Environment, Warning Signs, Hazards, The Evacuation Procedure, Machine Safety, Flammable Materials, dealing with a Fire, Accidents. Презентация: Правила техники безопасности на строительных объектах. | 6 |
| 28 | 3 | Тема: "Моя профессия". Проблематика: Профессия инженера в эру передовых технологий, Моя будущая профессия. Грамматика: Перевод атрибутивных сочетаний. Аннотирование и реферирование научно-технических текстов. Говорение: Сообщение: "Моя будущая профессия". Чтение: Тексты «It's my Job», «Civil Engineering», "Environmental Engineering", "Construction Engineering", «Apprenticeship».   | 6 |

### 5.3. Лабораторные работы

Не предусмотрены

### 5.4. Самостоятельная работа студента

| Выполнение СРС                                |  |         |              |
|---|--|---------|--------------|
| Подвид СРС                                    | Список литературы (с указанием разделов, глав, страниц) / ссылка на ресурс | Семестр | Кол-во часов |
| Подготовка тезисов к дискуссии и ролевой игре | Полякова, Т.Ю. Английский язык для инженеров: Учебник / Т.Ю. Полякова,     | 2       | 10           |

|  |  |   |    |
|--|--|---|----|
|  | <p>Е.В. Синявская, О.И. Тынкова, Э.С. Улановская. – М.: Высшая школа, 2009. – 463 с. (с. 341-347); Хакимова Г.Ш. Английский язык: методические указания по самостоятельной работе студентов неязыковых направлений подготовки / Г.Ш. Хакимова. – Челябинск: Издательский центр ЮУрГУ, 2018. – 56 с. (21-23); Хакимова, Г. Ш. Английский язык. Образование в Британии и России в аспекте межкультурной коммуникации [Текст] : учеб. пособие для нелингв. специальностей / Г. Ш. Хакимова ; Юж.-Урал. гос. ун-т, Златоуст. фил., Каф. Социал.-правовые и гуманитар. науки. – Челябинск : Издат. центр ЮУрГУ, 2017. – 79 с. (3-76).</p>   |   |    |
| Подготовка доклада для лингвострановедческой конференции | <p>Хакимова Г.Ш. Английский язык: методические указания по самостоятельной работе студентов неязыковых направлений подготовки / Г.Ш. Хакимова. – Челябинск: Издательский центр ЮУрГУ, 2018. – 56 с. (21-36); Полякова, Т.Ю. Английский язык для инженеров: Учебник / Т.Ю. Полякова, Е.В. Синявская, О.И. Тынкова, Э.С. Улановская. – М.: Высшая школа, 2009. – 463 с. (с.341-347).</p>   | 1 | 10 |
| Подготовка сообщений                                     | <p>Полякова, Т.Ю. Английский язык для инженеров: Учебник / Т.Ю. Полякова, Е.В. Синявская, О.И. Тынкова, Э.С. Улановская. – М.: Высшая школа, 2009. – 463 с. (с. 4-327); Хакимова Г.Ш. Английский язык: методические указания по самостоятельной работе студентов неязыковых направлений подготовки / Г.Ш. Хакимова. – Челябинск: Издательский центр ЮУрГУ, 2018. – 56 с.; Коваленко, И.Ю. Английский язык для физиков и инженеров: учебник и практикум для академического бакалавриата / И.Ю. Коваленко. – М.: Юрайт, 2014. – 278 с. (102-165); Хакимова, Г. Ш. Английский язык. Образование в Британии и России в аспекте межкультурной коммуникации [Текст] : учеб. пособие для нелингв. специальностей / Г. Ш. Хакимова ; Юж.-Урал. гос. ун-т, Златоуст. фил., Каф. Социал.-правовые и гуманитар. науки. – Челябинск : Издат. центр ЮУрГУ, 2017. – 79 с. (с.3-76); Арзамасцева, Н.В. Английский язык: учебное пособие для студентов специальности «Промышленное и гражданское строительство» / Н.В. Арзамасцева, Т.Б.</p> | 3 | 8  |



|                        |   |   |      |
|------------------------|---|---|------|
|                        | Жукова; под ред. Г.Ш. Хакимовой. – Челябинск: Изд-во ЮУрГУ, 2008. – 94 с. (3-52).   |   |      |
| Написание эссе         | Хакимова Г.Ш. Английский язык: методические указания по самостоятельной работе студентов неязыковых направлений подготовки / Г.Ш. Хакимова. – Челябинск: Издательский центр ЮУрГУ, 2018. – 56 с. (26-29); Хакимова, Г. Ш. Английский язык. Образование в Британии и России в аспекте межкультурной коммуникации [Текст] : учеб. пособие для нелингв. специальностей / Г. Ш. Хакимова ; Юж.-Урал. гос. ун-т, Златоуст. фил., Каф. Социал.-правовые и гуманитар. науки. – Челябинск : Издат. центр ЮУрГУ, 2017. – 79 с. (с.3-76).   | 2 | 8,75 |
| Подготовка к зачету    | Жукова, Т. Б. Английский язык [Текст] : сб. тестов / Т. Б. Жукова, Н. В. Арзамасцева ; под ред. Г. Ш. Хакимовой ; Юж.-Урал. гос. ун-т, Златоуст. фил., Каф. Социал.-правовые и гуманитар. науки ; ЮУрГУ. - Челябинск : Изд-во ЮУрГУ, 2008. - 94 с.; Хакимова Г.Ш. Английский язык: методические указания по самостоятельной работе студентов неязыковых направлений подготовки / Г.Ш. Хакимова. – Челябинск: Издательский центр ЮУрГУ, 2018. – 56 с. (5-29).  | 2 | 10   |
| Разработка презентаций | Хакимова, Г. Ш. Английский язык. Образование в Британии и России в аспекте межкультурной коммуникации [Текст] : учеб. пособие для нелингв. специальностей / Г. Ш. Хакимова ; Юж.-Урал. гос. ун-т, Златоуст. фил., Каф. Социал.-правовые и гуманитар. науки. – Челябинск : Издат. центр ЮУрГУ, 2017. – 79 с. (3-76); Коваленко, И.Ю. Английский язык для физиков и инженеров: учебник и практикум для академического бакалавриата / И.Ю. Коваленко. – М.: Юрайт, 2014. – 278 с. (102-165, ); Полякова, Т.Ю. Английский язык для инженеров: Учебник / Т.Ю. Полякова, Е.В. Синявская, О.И. Тынкова, Э.С. Улановская. – М.: Высшая школа, 2009. – 463 с. (с. 106-113, 135-138). | 2 | 5    |
| Разработка презентаций | Хакимова, Г. Ш. Английский язык. Образование в Британии и России в аспекте межкультурной коммуникации [Текст] : учеб. пособие для нелингв. специальностей / Г. Ш. Хакимова ; Юж.-Урал. гос. ун-т, Златоуст. фил., Каф. Социал.-правовые и гуманитар. науки. –   | 1 | 10   |

|  |   |   |    |
|--|---|---|----|
|  | <p>Челябинск : Издат. центр ЮУрГУ, 2017. – 79 с. (3-76); Коваленко, И.Ю. Английский язык для физиков и инженеров: учебник и практикум для академического бакалавриата / И.Ю. Коваленко. – М.: Юрайт, 2014. – 278 с. (102-165, ); Полякова, Т.Ю. Английский язык для инженеров: Учебник / Т.Ю. Полякова, Е.В. Синявская, О.И. Тынкова, Э.С. Улановская. – М.: Высшая школа, 2009. – 463 с. (с. 106-113, 135-138); Кушникова, Г.К. Electricity. Обучение профессионально-ориентированному чтению: Учебное пособие / Г.К. Кушникова. – М.: Флинта-Наука, 2005. – 104 с. (7-36);</p>  |   |    |
| Изучение лексико-грамматического минимума и выполнение тренировочных заданий | <p>Полякова, Т.Ю. Английский язык для инженеров: Учебник / Т.Ю. Полякова, Е.В. Синявская, О.И. Тынкова, Э.С. Улановская. – М.: Высшая школа, 2009. – 463с. (с.355-416); Жукова, Т.Б. Английский язык: Сборник тестов / Т.Б. Жукова, Н.В. Арзамасцева / под ред. Г.Ш. Хакимовой. – Челябинск: Изд-во ЮУрГУ, 2008. – 35 с. (с.1-35); Шляхова, В.А. Контрольные задания для студентов технических специальностей вузов: Учебно-методическое пособие / В.А. Шляхова, Т.Д. Любимова. – М.: Высшая школа, 2010. – 143 с. (10-106); Коваленко, И.Ю. Английский язык для физиков и инженеров: учебник и практикум для академического бакалавриата / И.Ю. Коваленко. – М.: Юрайт, 2014. – 278 с. (10-106); Хакимова Г.Ш. Английский язык: методические указания по самостоятельной работе студентов неязыковых направлений подготовки / Г.Ш. Хакимова. – Челябинск: Издательский центр ЮУрГУ, 2018. – 56 с. (12-18); Хакимова, Г. Ш. Английский язык. Образование в Британии и России в аспекте межкультурной коммуникации [Текст] : учеб. пособие для нелингв. специальностей / Г. Ш. Хакимова ; Юж.-Урал. гос. ун-т, Златоуст. фил., Каф. Социал.-правовые и гуманитар. науки. – Челябинск : Издат. центр ЮУрГУ, 2017. – 79 с. (3-76).</p> | 2 | 10 |
| Подготовка к экзамену  | <p>Жукова, Т. Б. Английский язык [Текст] : сб. тестов / Т. Б. Жукова, Н. В. Арзамасцева ; под ред. Г. Ш. Хакимовой ; Юж.-Урал. гос. ун-т, Златоуст. фил., Каф. Социал.-правовые и гуманитар. науки ; ЮУрГУ. - Челябинск : Изд-во ЮУрГУ, 2008. - 94 с.; Хакимова Г.Ш. Английский</p>   | 3 | 10 |

|   |   |   |      |
|---|---|---|------|
|   | <p>язык: методические указания по самостоятельной работе студентов неязыковых направлений подготовки / Г.Ш. Хакимова. – Челябинск: Издательский центр ЮУрГУ, 2018. – 56 с. (3-39); Кушникова, Г.К. Electricity. Обучение профессионально-ориентированному чтению: Учебное пособие / Г.К. Кушникова. – М.: Флинта-Наука, 2005. – 104 с. (37-102); Арзамасцева, Н.В. Английский язык: учебное пособие для студентов специальности «Промышленное и гражданское строительство» / Н.В. Арзамасцева, Т.Б. Жукова; под ред. Г.Ш. Хакимовой. – Челябинск: Изд-во ЮУрГУ, 2008. – 94 с. (3-52); Мусихина, О.Н. Английский язык для строителей: практикум / О.Н. Мусихина, О.Г. Гисина, В.Л. Яськова. – Ростов н/Д: Феникс, 2004. – 352 с. (5-65).</p>   |   |      |
| Подготовка тезисов к дискуссии и ролевой игре                         | <p>Полякова, Т.Ю. Английский язык для инженеров: Учебник / Т.Ю. Полякова, Е.В. Синявская, О.И. Тынкова, Э.С. Улановская. – М.: Высшая школа, 2009. – 463 с. (с. 341-347); Хакимова Г.Ш. Английский язык: методические указания по самостоятельной работе студентов неязыковых направлений подготовки / Г.Ш. Хакимова. – Челябинск: Издательский центр ЮУрГУ, 2018. – 56 с. (21-23).</p>   | 1 | 8    |
| Работа со специальными текстами: чтение, аннотирование, реферирование | <p>Хакимова Г.Ш. Английский язык: методические указания по самостоятельной работе студентов неязыковых направлений подготовки / Г.Ш. Хакимова. – Челябинск: Издательский центр ЮУрГУ, 2018. – 56 с. (23-36); Шляхова, В.А. Контрольные задания для студентов технических специальностей вузов: Учебно-методическое пособие / В.А. Шляхова, Т.Д. Любимова. – М.: Высшая школа, 2010. – 143 с. (107-139); Кушникова, Г.К. Electricity. Обучение профессионально-ориентированному чтению: Учебное пособие / Г.К. Кушникова. – М.: Флинта-Наука, 2005. – 104 с. (37-102); Полякова, Т.Ю. Английский язык для инженеров: Учебник / Т.Ю. Полякова, Е.В. Синявская, О.И. Тынкова, Э.С. Улановская. – М.: Высшая школа, 2009. – 463 с. (с. 386-389); Арзамасцева, Н.В. Английский язык: учебное пособие для студентов специальности «Промышленное и гражданское строительство» / Н.В.</p> | 3 | 23,5 |

|  |   |   |       |
|--|---|---|-------|
|  | Арзамасцева, Т.Б. Жукова; под ред. Г.Ш. Хакимовой. – Челябинск: Изд-во ЮУрГУ, 2008. – 94 с. (3-52).; Мусихина, О.Н. Английский язык для строителей: практикум / О.Н. Мусихина, О.Г. Гисина, В.Л. Яськова. – Ростов н/Д: Феникс, 2004. – 352 с. (5-65).  |   |       |
| Подготовка к зачету  | Жукова, Т. Б. Английский язык [Текст] : сб. тестов / Т. Б. Жукова, Н. В. Арзамасцева ; под ред. Г. Ш. Хакимовой ; Юж.-Урал. гос. ун-т, Златоуст. фил., Каф. Социал.-правовые и гуманитар. науки ; ЮУрГУ. - Челябинск : Изд-во ЮУрГУ, 2008. - 94 с.; Хакимова Г.Ш. Английский язык: методические указания по самостоятельной работе студентов неязыковых направлений подготовки / Г.Ш. Хакимова. – Челябинск: Издательский центр ЮУрГУ, 2018. – 56 с. (5-29).  | 1 | 10    |
| Изучение лексико-грамматического минимума и выполнение тренировочных заданий | Полякова, Т.Ю. Английский язык для инженеров: Учебник / Т.Ю. Полякова, Е.В. Синявская, О.И. Тынкова, Э.С. Улановская. – М.: Высшая школа, 2009. – 463с. (с.355-416); Жукова, Т.Б. Английский язык: Сборник тестов / Т.Б. Жукова, Н.В. Арзамасцева / под ред. Г.Ш. Хакимовой. – Челябинск: Изд-во ЮУрГУ, 2008. – 35 с. (с.1-35); Шляхова, В.А. Контрольные задания для студентов технических специальностей вузов: Учебно-методическое пособие / В.А. Шляхова, Т.Д. Любимова. – М.: Высшая школа, 2010. – 143 с. (10-106); Коваленко, И.Ю. Английский язык для физиков и инженеров: учебник и практикум для академического бакалавриата / И.Ю. Коваленко. – М.: Юрайт, 2014. – 278 с. (10-106); Хакимова Г.Ш. Английский язык: методические указания по самостоятельной работе студентов неязыковых направлений подготовки / Г.Ш. Хакимова. – Челябинск: Издательский центр ЮУрГУ, 2018. – 56 с. | 1 | 25,75 |
| Подготовка сообщений   | Полякова, Т.Ю. Английский язык для инженеров: Учебник / Т.Ю. Полякова, Е.В. Синявская, О.И. Тынкова, Э.С. Улановская. – М.: Высшая школа, 2009. – 463 с. (с. 4-327); Хакимова Г.Ш. Английский язык: методические указания по самостоятельной работе студентов неязыковых направлений подготовки / Г.Ш. Хакимова. – Челябинск: Издательский центр ЮУрГУ, 2018. – 56 с.; Коваленко, И.Ю. Английский язык для физиков и инженеров: учебник и   | 2 | 10    |

|                                |  |   |   |
|--------------------------------|--|---|---|
|                                | <p>практикум для академического бакалавриата / И.Ю. Коваленко. – М.: Юрайт, 2014. – 278 с. (102-165);</p> <p>Хакимова, Г. Ш. Английский язык. Образование в Британии и России в аспекте межкультурной коммуникации [Текст] : учеб. пособие для нелингв. специальностей / Г. Ш. Хакимова ; Юж.-Урал. гос. ун-т, Златоуст. фил., Каф. Социал.-правовые и гуманитар. науки. – Челябинск : Издат. центр ЮУрГУ, 2017. – 79 с. (с.3-76).</p>   |   |   |
| Подготовка сообщений           | <p>Полякова, Т.Ю. Английский язык для инженеров: Учебник / Т.Ю. Полякова, Е.В. Синявская, О.И. Тынкова, Э.С. Улановская. – М.: Высшая школа, 2009. – 463 с. (с. 4-327); Хакимова Г.Ш. Английский язык: методические указания по самостоятельной работе студентов неязыковых направлений подготовки / Г.Ш. Хакимова. – Челябинск: Издательский центр ЮУрГУ, 2018. – 56 с.</p>   | 1 | 4 |
| Подготовка тезисов к дискуссии | <p>Полякова, Т.Ю. Английский язык для инженеров: Учебник / Т.Ю. Полякова, Е.В. Синявская, О.И. Тынкова, Э.С. Улановская. – М.: Высшая школа, 2009. – 463 с. (с. 341-347); Хакимова Г.Ш. Английский язык: методические указания по самостоятельной работе студентов неязыковых направлений подготовки / Г.Ш. Хакимова. – Челябинск: Издательский центр ЮУрГУ, 2018. – 56 с. (21-23); Хакимова, Г. Ш. Английский язык. Образование в Британии и России в аспекте межкультурной коммуникации [Текст] : учеб. пособие для нелингв. специальностей / Г. Ш. Хакимова ; Юж.-Урал. гос. ун-т, Златоуст. фил., Каф. Социал.-правовые и гуманитар. науки. – Челябинск : Издат. центр ЮУрГУ, 2017. – 79 с. (3-76); Арзамасцева, Н.В. Английский язык: учебное пособие для студентов специальности «Промышленное и гражданское строительство» / Н.В. Арзамасцева, Т.Б. Жукова; под ред. Г.Ш. Хакимовой. – Челябинск: Изд-во ЮУрГУ, 2008. – 94 с. (3-52); Мусихина, О.Н. Английский язык для строителей: практикум / О.Н. Мусихина, О.Г. Гисина, В.Л. Яськова. – Ростов н/Д: Феникс, 2004. - 352 с. (5-65).</p> | 3 | 5 |
| Написание эссе                 | <p>Хакимова Г.Ш. Английский язык: методические указания по самостоятельной работе студентов неязыковых направлений подготовки / Г.Ш. Хакимова. – Челябинск:</p>  | 1 | 4 |

|  |  |   |   |
|--|--|---|---|
|  | Издательский центр ЮУрГУ, 2018. – 56 с. (26-29); Хакимова, Г. Ш. Английский язык. Образование в Британии и России в аспекте межкультурной коммуникации [Текст] : учеб. пособие для нелингв. специальностей / Г. Ш. Хакимова ; Юж.-Урал. гос. ун-т, Златоуст. фил., Каф. Социал.-правовые и гуманитар. науки. – Челябинск : Издат. центр ЮУрГУ, 2017. – 79 с. (с.3-76).   |   |   |
| Изучение лексико-грамматического минимума и выполнение тренировочных заданий | Полякова, Т.Ю. Английский язык для инженеров: Учебник / Т.Ю. Полякова, Е.В. Синявская, О.И. Тынкова, Э.С. Улановская. – М.: Высшая школа, 2009. – 463с. (с.355-416); Жукова, Т.Б. Английский язык: Сборник тестов / Т.Б. Жукова, Н.В. Арзамасцева / под ред. Г.Ш. Хакимовой. – Челябинск: Изд-во ЮУрГУ, 2008. – 35 с. (с.1-35); Шляхова, В.А. Контрольные задания для студентов технических специальностей вузов: Учебно-методическое пособие / В.А. Шляхова, Т.Д. Любимова. – М.: Высшая школа, 2010. – 143 с. (10-106); Коваленко, И.Ю. Английский язык для физиков и инженеров: учебник и практикум для академического бакалавриата / И.Ю. Коваленко. – М.: Юрайт, 2014. – 278 с. (10-106); Хакимова Г.Ш. Английский язык: методические указания по самостоятельной работе студентов неязыковых направлений подготовки / Г.Ш. Хакимова. – Челябинск: Издательский центр ЮУрГУ, 2018. – 56 с. (12-18); Хакимова, Г. Ш. Английский язык. Образование в Британии и России в аспекте межкультурной коммуникации [Текст] : учеб. пособие для нелингв. специальностей / Г. Ш. Хакимова ; Юж.-Урал. гос. ун-т, Златоуст. фил., Каф. Социал.-правовые и гуманитар. науки. – Челябинск : Издат. центр ЮУрГУ, 2017. – 79 с. (3-76). | 3 | 5 |

## 6. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации

Контроль качества освоения образовательной программы осуществляется в соответствии с Положением о балльно-рейтинговой системе оценивания результатов учебной деятельности обучающихся.

### 6.1. Контрольные мероприятия (КМ)

| № КМ | Се-местр | Вид контроля | Название контрольного | Вес | Макс. балл | Порядок начисления баллов | Учитыва- |
|------|----------|--------------|-----------------------|-----|------------|---------------------------|----------|
|------|----------|--------------|-----------------------|-----|------------|---------------------------|----------|

|   |   |                  | мероприятия                        |    |   | ется в<br>ПА |
|---|---|------------------|------------------------------------|----|---|--------------|
| 1 | 1 | Текущий контроль | Сообщение на тему:<br>"Who am I ?" | 10 | 5 | зачет        |

"5" (90-100%) - Задание выполнено полностью. Коммуникативная задача выполнена в полной мере; стилевое оформление речи выбрано правильно с учётом нейтрального характера высказывания и адресата; соблюдены принятые в практике перевода нормы передачи безэквивалентной лексики, связанной с культурологическими особенностями передаваемой информации. Высказывания логичны; средства логической связи использованы правильно; текст верно разделён на сегменты; структурное оформление текста соответствует нормам, принятым в стране изучаемого языка, объем текста соответствует требованиям. Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствуют поставленной задаче (допускается не более двух негрубых лексико-грамматических или фонетических ошибок).

"4" (76-89%) - Задание выполнено полностью, но с небольшими погрешностями. Коммуникативная задача выполнена частично: один аспект не раскрыт (остальные раскрыты полно), или один-два аспекта раскрыты неполно; встречаются погрешности в стилевом оформлении речи или/и переводе БЭЛ, связанной с культурологическими особенностями передаваемой информации, не нарушающие стилистические нормы и принятые в практике перевода нормы передачи БЭЛ и не влияющие на целостное восприятие текста. Высказывание всегда логично, но имеются недостатки в использовании средств логической связи; в целом деление текста на сегменты логично;

|  |  |  |  |  |   |
|--|--|--|--|--|---|
|  |  |  |  |  | <p>имеется 1-2 нарушения принятых норм оформления нейтрального текста; объем текста соответствует требованиям. Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствуют поставленной задаче; имеются лексические и грамматические ошибки, не затрудняющие понимание текста (допускается не более трех негрубых лексико-грамматических или фонетических ошибок).</p> <p>"3" (60-75%) - Задание выполнено не полностью.</p> <p>Коммуникативная задача выполнена не полностью: два аспекта не раскрыты (остальные раскрыты полно), или все аспекты раскрыты неполно; встречаются нарушения стилевого оформления речи или/и принятых в практике перевода норм передачи БЭЛ, связанной с культурологическими особенностями передаваемой информации.</p> <p>Высказывание не всегда логично; имеются ошибки в использовании средств логической связи, их выбор ограничен; деление текста на сегменты нелогично/отсутствует; имеется ряд нарушений принятых норм оформления нейтрального текста; объем текста в целом соответствует требованиям. Используемый словарный запас и грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания не полностью соответствуют поставленной задаче; имеются лексические и грамматические ошибки, затрудняющие понимание текста (допускается не более трех грубых лексико-грамматических или фонетических ошибок).</p> <p>"2" (0-59%) - Задание не выполнено.</p> <p>Коммуникативная задача выполнена менее чем на 50%: три и более аспекта содержания не раскрыты.</p> |
|--|--|--|--|--|---|



|   |   |                  |   |    |   |  |       |
|---|---|------------------|---|----|---|--|-------|
|   |   |                  |   |    |   | Имеется 3 и более логические ошибки или имеется 3 и более нарушения в средствах логической связи, или деление текста на необходимые сегменты отсутствует, или имеются 3 и более нарушения принятых норм оформления нейтрального текста; объем текста не соответствует требованиям.<br>Понимание высказывания затруднено из-за многочисленных лексико-грамматических и фонетических ошибок; имеется 5 и более грубых лексических, грамматических или фонетических ошибок. |       |
| 2 | 1 | Текущий контроль | Грамматический тест по теме: "Глаголы to be, to have в Simple Active".                                | 5  | 5 | "5" (90-100%) - 0-1 неправильных ответов;<br>"4" (76-89%) - 2 неправильных ответа;<br>"3" (60-75%) - 3-4 неправильных ответа;<br>"2" (0-59%) - 5-10 неправильных ответов.  | зачет |
| 3 | 1 | Текущий контроль | Коллоквиум по лексике на тему: "The value of education"   | 10 | 5 | "5" (90-100%) - 0-2 неправильных ответов;<br>"4" (76-89%) - 3-5 неправильных ответов;<br>"3" (60-75%) - 6-8 неправильных ответов;<br>"2" (0-59%) - 9-20 неправильных ответов.  | зачет |
| 4 | 1 | Текущий контроль | Грамматический тест по теме: "Степени сравнения прилагательных и наречий. Сравнительные конструкции". | 10 | 5 | "5" (90-100%) - 0-2 неправильных ответов;<br>"4" (76-89%) - 3-5 неправильных ответов;<br>"3" (60-75%) - 6-8 неправильных ответов;<br>"2" (0-59%) - 9-20 неправильных ответов.  | зачет |
| 5 | 1 | Текущий контроль | Грамматический тест по теме: "Времена группы Simple Active".  | 5  | 5 | "5" (90-100%) - 0-1 неправильных ответов;<br>"4" (76-89%) - 2-4 неправильных ответа;<br>"3" (60-75%) - 5-6 неправильных ответа;<br>"2" (0-59%) - 7-15 неправильных ответов.  | зачет |
| 6 | 1 | Текущий контроль | Грамматический тест по теме: "Пассивный залог".   | 1  | 5 | "5" (90-100%) - 0-1 неправильных ответов;<br>"4" (76-89%) - 2 неправильных ответа;<br>"3" (60-75%) - 3-4 неправильных  | зачет |

|   |   |                  |  |    |   |  |       |
|---|---|------------------|--|----|---|--|-------|
|   |   |                  |  |    |   | ответа;<br>"2" (0-59%) - 5-10 неправильных ответов.  |       |
| 7 | 1 | Текущий контроль | Коллоквиум по лексике на тему: "Live and learn"      | 10 | 5 | "5" (90-100%) - 0-2 неправильных ответов;<br>"4" (76-89%) - 3-5 неправильных ответов;<br>"3" (60-75%) - 6-8 неправильных ответов;<br>"2" (0-59%) - 9-20 неправильных ответов.  | зачет |
| 8 | 1 | Текущий контроль | Доклад на лингвострановедческой конференции "The UK" | 20 | 5 | "5" (90-100%) - Задание выполнено полностью. Коммуникативная задача выполнена в полной мере: заявленная тема полностью раскрыта, стилевое оформление речи выбрано правильно с учётом особенностей публичного выступления. Высказывания логичны; средства логической связи использованы правильно; текст верно разделён на сегменты; структурное оформление текста соответствует нормам, принятым в стране изучаемого языка, объем текста соответствует требованиям. Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствуют поставленной задаче (допускается не более двух негрубых лексико-грамматических или фонетических ошибок). Представлена эффективная электронная презентация, дополняющая и углубляющая доклад.<br>"4" (76-89%) - Задание выполнено полностью, но с небольшими погрешностями. Коммуникативная задача выполнена частично: один аспект не раскрыт (остальные раскрыты полно), или один-два аспекта раскрыты неполно; встречаются погрешности в стилевом оформлении речи, не нарушающие стилистические нормы, принятые в практике публичного выступления в англоязычном мире, и не влияющие на целостное восприятие текста. | зачет |

|  |  |  |  |  |   |
|--|--|--|--|--|---|
|  |  |  |  |  | <p>Высказывание всегда логично, но имеются недостатки в использовании средств логической связи; в целом деление текста на сегменты логично; имеется 1-2 нарушения принятых норм оформления нейтрального текста; объем текста соответствует требованиям. Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствуют поставленной задаче; имеются лексические и грамматические ошибки, не затрудняющие понимание текста (допускается не более трех негрубых лексико-грамматических или фонетических ошибок). Представлена достаточно эффективная электронная презентация, дополняющая и углубляющая доклад.</p> <p>"3" (60-75%) - Задание выполнено не полностью.</p> <p>Коммуникативная задача выполнена не полностью: два аспекта не раскрыты (остальные раскрыты полно), или все аспекты раскрыты неполно; встречаются нарушения стилевого оформления речи, принятых в рамках реализации публичного выступления в англоязычном мире.</p> <p>Высказывание не всегда логично; имеются ошибки в использовании средств логической связи, их выбор ограничен; деление текста на сегменты нелогично/отсутствует; имеется ряд нарушений принятых норм оформления нейтрального текста; объем текста в целом соответствует требованиям. Используемый словарный запас и грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания не полностью соответствуют поставленной задаче; имеются лексические и грамматические ошибки, затрудняющие понимание текста (допускается не более трех грубых лексико-грамматических или</p> |
|--|--|--|--|--|---|

|   |   |                  |  |    |  |   |       |
|---|---|------------------|--|----|--|---|-------|
|   |   |                  |  |    | <p>фонетических ошибок).<br/> Электронная презентация не эффективна или отсутствует.<br/> "2" (0-59%) - Задание не выполнено.<br/> Коммуникативная задача выполнена менее чем на 50%: три и более аспекта содержания не раскрыты.<br/> Имеется 3 и более логические ошибки или имеется 3 и более нарушения в средствах логической связи, или деление текста на необходимые сегменты отсутствует, или имеются 3 и более нарушения принятых норм оформления публичного выступления; объем текста не соответствует требованиям.<br/> Понимание высказывания затруднено из-за многочисленных лексико-грамматических и фонетических ошибок; имеется 5 и более грубых лексических, грамматических или фонетических ошибок.<br/> Электронная презентация отсутствует.</p> |   |       |
| 9 | 1 | Текущий контроль | <p>Эссе на тему:<br/> "Английский язык - язык международного сотрудничества"</p> | 10 | 5  | <p>"5" (90-100%) - Содержание отражает все аспекты, указанные в задании (дана сжатая, но исчерпывающая информация по теме); стилевое оформление речи выбрано правильно с учётом публицистического характера высказывания и адресата.<br/> Высказывание логично; средства логической связи использованы правильно; текст верно разделён на сегменты; структурное оформление текста соответствует нормам, принятым в стране изучаемого языка; объем текста соответствует требованиям.<br/> Используемый словарный запас и грамматические структуры соответствуют поставленной задаче; орфографические и пунктуационные ошибки практически отсутствуют (допускается не более двух негрубых лексико-грамматических ошибок или/и не более двух негрубых орфографических и пунктуационных ошибок).<br/> Используется весь арсенал</p> | зачет |

|  |  |  |  |  |   |  |
|--|--|--|--|--|---|--|
|  |  |  |  |  | <p>лингвистических средств воздействия на адресат.</p> <p>"4" (76-89%) - Задание выполнено полностью, но с небольшими погрешностями.</p> <p>Коммуникативная задача выполнена частично: один аспект не раскрыт (остальные раскрыты полно), или один-два аспекта раскрыты неполно; встречаются погрешности в стилевом оформлении речи, не нарушающие стилистические нормы публицистического характера высказывания и адресата.</p> <p>Высказывание всегда логично, но имеются недостатки в использовании средств логической связи; в целом деление текста на сегменты логично; имеется 1-2 нарушения принятых норм оформления нейтрального текста; объем текста соответствует требованиям.</p> <p>Используемый словарный запас, грамматические структуры соответствуют поставленной задаче; имеются лексические и грамматические ошибки, не затрудняющие понимание текста (допускается не более трех негрубых лексико-грамматических ошибок).</p> <p>Арсенал лингвистических средств воздействия на адресат используется в достаточном объеме.</p> <p>"3" (60-75%) - Содержание отражает не все аспекты, указанные в задании (два аспекта не раскрыты, остальные раскрыты полно, или все аспекты раскрыты неполно); встречаются нарушения стилевого оформления речи или/и принятых в публицистическом дискурсе.</p> <p>Высказывание не всегда логично; имеются недостатки/ошибки в использовании средств логической связи, их выбор ограничен; деление текста на сегменты нелогично/отсутствует; имеются отдельные нарушения принятых норм оформления письменного текста.</p> |  |
|--|--|--|--|--|---|--|

|    |   |                  |   |    |  |   |       |
|----|---|------------------|---|----|--|---|-------|
|    |   |                  |   |    | Используемый словарный запас и грамматические структуры не полностью соответствуют поставленной задаче; имеются лексические и грамматические ошибки, не затрудняющие понимание текста; имеются орфографические и пунктуационные ошибки, не затрудняющие коммуникацию (допускается не более четырёх негрубых лексико-грамматических ошибок или/и не более четырёх негрубых орфографических и пунктуационных ошибок. Арсенал лингвистических средств воздействия на адресат используется не в полном объеме. "2" (0-59%) - Содержание не отражает тех аспектов, которые указаны в задании или/и не соответствует требуемому объему. Имеется 3 и более логические ошибки или имеется 3 и более нарушения в средствах логической связи, или деление текста на необходимые сегменты отсутствует, или имеются 3 и более нарушения принятых норм оформления публицистического текста. Используемый словарный запас и грамматические структуры не соответствуют поставленной задаче; имеются 5 и более лексических и грамматических ошибок; имеются 5 и более орфографических и пунктуационных ошибок. Арсенал лингвистических средств воздействия на адресат не используется. |   |       |
| 10 | 1 | Текущий контроль | Выполнение письменных тренировочных заданий по лексико-грамматическому минимуму | 20 | 5  | "5" - выполнено 90-100% заданий, допускается не более 10 % лексико-грамматических ошибок; "4" - выполнено 90-100% заданий, допускается не более 20 % лексико-грамматических ошибок; "3" - выполнено 70-80% заданий, допускается не более 30 % лексико-грамматических ошибок; "2" - выполнено менее 70, допущено более 30 % лексико-грамматических ошибок. | зачет |
| 11 | 2 | Текущий контроль | Коллоквиум по лексике на тему: "Scientists"                                     | 10 | 5  | "5" (90-100%) - 0-2 неправильных ответов;   | зачет |

|    |   |                  |  |    |   |       |
|----|---|------------------|--|----|---|-------|
|    |   |                  |  |    | <p>"4" (76-89%) - 3-5 неправильных ответов;<br/> "3" (60-75%) - 6-8 неправильных ответов;<br/> "2" (0-59%) - 9-20 неправильных ответов.</p>   |       |
| 12 | 2 | Текущий контроль | Сообщение на тему: "One of the greatest scientists in the world" | 10 | 5 <p>"5" (90-100%) - Задание выполнено полностью. Коммуникативная задача выполнена в полной мере; стилевое оформление речи выбрано правильно с учётом нейтрального характера высказываний, связанных с академическим дискурсом. Высказывания логичны; средства логической связи использованы правильно; текст верно разделён на сегменты; структурное оформление текста соответствует нормам, принятым в стране изучаемого языка, объем текста соответствует требованиям. Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствуют поставленной задаче (допускается не более двух негрубых лексико-грамматических или фонетических ошибок). Культурологическая фоновая информация в рамках обсуждаемой проблематики используется в полной мере.</p> <p>"4" (76-89%) - Задание выполнено полностью, но с небольшими погрешностями. Коммуникативная задача выполнена частично: один аспект не раскрыт (остальные раскрыты полно), или один-два аспекта раскрыты неполно; встречаются погрешности в стилевом оформлении речи, связанным с академическим дискурсом, не влияющие на целостное восприятие текста. Высказывание всегда логично, но имеются недостатки в использовании средств логической связи; в целом деление текста на сегменты логично; имеется 1-2 нарушения принятых норм оформления нейтрального текста; объем текста</p> | зачет |

|  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  | <p>соответствует требованиям. Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствуют поставленной задаче; имеются лексические и грамматические ошибки, не затрудняющие понимание текста (допускается не более трех негрубых лексико-грамматических или фонетических ошибок).</p> <p>Культурологическая фоновая информация в рамках обсуждаемой проблематики используется в достаточной степени.</p> <p>"3" (60-75%) - Задание выполнено не полностью.</p> <p>Коммуникативная задача выполнена не полностью: два аспекта не раскрыты (остальные раскрыты полно), или все аспекты раскрыты неполно; встречаются нарушения стилевого оформления речи, связанной с академическим дискурсом.</p> <p>Высказывание не всегда логично; имеются ошибки в использовании средств логической связи, их выбор ограничен; деление текста на сегменты нелогично/отсутствует; имеется ряд нарушений принятых норм оформления нейтрального текста; объем текста в целом соответствует требованиям.</p> <p>Используемый словарный запас и грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания не полностью соответствуют поставленной задаче; имеются лексические и грамматические ошибки, затрудняющие понимание текста (допускается не более трех грубых лексико-грамматических или фонетических ошибок).</p> <p>Культурологическая фоновая информация в рамках обсуждаемой проблематики используется без искажений.</p> <p>"2" (0-59%) - Задание не выполнено.</p> <p>Коммуникативная задача</p> |
|--|--|--|--|--|--|



|    |   |                  |  |    |   |  |       |
|----|---|------------------|--|----|---|--|-------|
|    |   |                  |  |    | <p>выполнена менее чем на 50%: три и более аспекта содержания не раскрыты.</p> <p>Имеется 3 и более логические ошибки или имеется 3 и более нарушения в средствах логической связи, или деление текста на необходимые сегменты отсутствует, или имеются 3 и более нарушения принятых норм оформления текстов академического дискурса; объем текста не соответствует требованиям.</p> <p>Понимание высказывания затруднено из-за многочисленных лексико-грамматических и фонетических ошибок; имеется 5 и более грубых лексических, грамматических или фонетических ошибок.</p> <p>Культурологическая фоновая информация в рамках обсуждаемой проблематики используется с искажениями.</p> |  |       |
| 13 | 2 | Текущий контроль | Сообщение на тему: "Education in the UK" | 10 | 5   | <p>"5" (90-100%) - Задание выполнено полностью.</p> <p>Коммуникативная задача выполнена в полной мере; стилевое оформление речи выбрано правильно с учётом нейтрального характера высказываний, связанных с академическим дискурсом.</p> <p>Высказывания логичны; средства логической связи использованы правильно; текст верно разделён на сегменты; структурное оформление текста соответствует нормам, принятым в стране изучаемого языка, объем текста соответствует требованиям.</p> <p>Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствуют поставленной задаче (допускается не более двух негрубых лексико-грамматических или фонетических ошибок).</p> <p>Культурологическая фоновая информация в рамках обсуждаемой проблематики используется в полной мере.</p> <p>"4" (76-89%) - Задание выполнено полностью, но с небольшими</p> | зачет |

|  |  |  |  |  |   |  |
|--|--|--|--|--|---|--|
|  |  |  |  |  | <p>погрешностями.</p> <p>Коммуникативная задача выполнена частично: один аспект не раскрыт (остальные раскрыты полно), или один-два аспекта раскрыты неполно; встречаются погрешности в стилевом оформлении речи, связанным с академическим дискурсом, не влияющие на целостное восприятие текста.</p> <p>Высказывание всегда логично, но имеются недостатки в использовании средств логической связи; в целом деление текста на сегменты логично; имеется 1-2 нарушения принятых норм оформления нейтрального текста; объем текста соответствует требованиям.</p> <p>Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствуют поставленной задаче; имеются лексические и грамматические ошибки, не затрудняющие понимание текста (допускается не более трех негрубых лексико-грамматических или фонетических ошибок).</p> <p>Культурологическая фоновая информация в рамках обсуждаемой проблематики используется в достаточной степени.</p> <p>"3" (60-75%) - Задание выполнено не полностью.</p> <p>Коммуникативная задача выполнена не полностью: два аспекта не раскрыты (остальные раскрыты полно), или все аспекты раскрыты неполно; встречаются нарушения стилевого оформления речи, связанной с академическим дискурсом.</p> <p>Высказывание не всегда логично; имеются ошибки в использовании средств логической связи, их выбор ограничен; деление текста на сегменты нелогично/отсутствует; имеется ряд нарушений принятых норм оформления нейтрального текста; объем текста в целом соответствует требованиям.</p> |  |
|--|--|--|--|--|---|--|

|    |   |                  |   |    |   |  |       |
|----|---|------------------|---|----|---|--|-------|
|    |   |                  |   |    | <p>Используемый словарный запас и грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания не полностью соответствуют поставленной задаче; имеются лексические и грамматические ошибки, затрудняющие понимание текста (допускается не более трех грубых лексико-грамматических или фонетических ошибок).</p> <p>Культурологическая фоновая информация в рамках обсуждаемой проблематики используется без искажений.</p> <p>"2" (0-59%) - Задание не выполнено.</p> <p>Коммуникативная задача выполнена менее чем на 50%: три и более аспекта содержания не раскрыты.</p> <p>Имеется 3 и более логические ошибки или имеется 3 и более нарушения в средствах логической связи, или деление текста на необходимые сегменты отсутствует, или имеются 3 и более нарушения принятых норм оформления текстов академического дискурса; объем текста не соответствует требованиям.</p> <p>Понимание высказывания затруднено из-за многочисленных лексико-грамматических и фонетических ошибок; имеется 5 и более грубых лексических, грамматических или фонетических ошибок.</p> <p>Культурологическая фоновая информация в рамках обсуждаемой проблематики используется с искажениями.</p> |  |       |
| 14 | 2 | Текущий контроль | Эссе на тему: "Система высшего образования в России и Британии: сходства и различия". | 10 | 5   | <p>"5" (90-100%) - Содержание отражает все аспекты, указанные в задании (дана сжатая, но исчерпывающая информация по теме); стилевое оформление речи выбрано правильно с учётом принятых в практике перевода норм передачи безэквивалентной лексики, связанной с образовательными реалиями двух стран.</p> <p>Высказывание логично; средства</p> | зачет |

|  |  |  |  |  |   |  |
|--|--|--|--|--|---|--|
|  |  |  |  |  | <p>логической связи использованы правильно; текст верно разделён на сегменты; структурное оформление текста соответствует нормам, принятым в стране изучаемого языка; объем текста соответствует требованиям. Используемый словарный запас и грамматические структуры соответствуют поставленной задаче; орфографические и пунктуационные ошибки практически отсутствуют (допускается не более двух негрубых лексико-грамматических ошибок или/и не более двух негрубых орфографических и пунктуационных ошибок). Используется культурологическая фоновая информация в рамках обсуждаемой проблематики.</p> <p>"4" (76-89%) - Задание выполнено полностью, но с небольшими погрешностями.</p> <p>Коммуникативная задача выполнена частично: один аспект не раскрыт (остальные раскрыты полно), или один-два аспекта раскрыты неполно; встречаются погрешности в стилевом оформлении речи, не нарушающие стилистические нормы, принятые в практике перевода безэквивалентной лексики, связанной с образовательными реалиями двух стран.</p> <p>Высказывание всегда логично, но имеются недостатки в использовании средств логической связи; в целом деление текста на сегменты логично; имеется 1-2 нарушения принятых норм оформления нейтрального текста; объем текста соответствует требованиям. Используемый словарный запас, грамматические структуры соответствуют поставленной задаче; имеются лексические и грамматические ошибки, не затрудняющие понимание текста (допускается не более трех негрубых лексико-грамматических ошибок).</p> <p>Используется культурологическая</p> |  |
|--|--|--|--|--|---|--|

|  |  |  |  |  |   |  |
|--|--|--|--|--|---|--|
|  |  |  |  |  | <p>фоновая информация в рамках обсуждаемой проблематики в достаточном объеме.</p> <p>"3" (60-75%) - Содержание отражает не все аспекты, указанные в задании (два аспекта не раскрыты, остальные раскрыты полно, или все аспекты раскрыты неполно); встречаются нарушения норм передачи безэквивалентной лексики, связанной с образовательными реалиями двух стран.</p> <p>Высказывание не всегда логично; имеются недостатки/ошибки в использовании средств логической связи, их выбор ограничен; деление текста на сегменты нелогично/отсутствует; имеются отдельные нарушения принятых норм оформления письменного текста.</p> <p>Используемый словарный запас и грамматические структуры не полностью соответствуют поставленной задаче; имеются лексические и грамматические ошибки, не затрудняющие понимание текста; имеются орфографические и пунктуационные ошибки, не затрудняющие коммуникацию (допускается не более четырёх негрубых лексико-грамматических ошибок или/и не более четырёх негрубых орфографических и пунктуационных ошибок.</p> <p>Культурологическая фоновая информация в рамках обсуждаемой проблематики используется не в полном объеме.</p> <p>"2" (0-59%) - Содержание не отражает тех аспектов, которые указаны в задании или/и не соответствует требуемому объему.</p> <p>Имеется 3 и более логические ошибки или имеется 3 и более нарушения в средствах логической связи, или деление текста на необходимые сегменты отсутствует, или имеются 3 и более нарушения принятых норм, принятых в практике передачи безэквивалентной лексики, связанной с образовательными реалиями двух стран.</p> |  |
|--|--|--|--|--|---|--|

|    |   |                  |  |    |   |  |       |
|----|---|------------------|--|----|---|--|-------|
|    |   |                  |  |    |   | Используемый словарный запас и грамматические структуры не соответствуют поставленной задаче; имеются 5 и более лексических и грамматических ошибок; имеются 5 и более орфографических и пунктуационных ошибок. Культурологическая фоновая информация в рамках обсуждаемой проблематики искажена.  |       |
| 15 | 2 | Текущий контроль | Коллоквиум по лексике на тему: "Education in the UK" | 10 | 5 | "5" (90-100%) - 0-2 неправильных ответов;<br>"4" (76-89%) - 3-5 неправильных ответов;<br>"3" (60-75%) - 6-8 неправильных ответов;<br>"2" (0-59%) - 9-20 неправильных ответов.  | зачет |
| 16 | 2 | Текущий контроль | Коллоквиум по лексике на тему: "Education in the RF" | 10 | 5 | "5" (90-100%) - 0-2 неправильных ответов;<br>"4" (76-89%) - 3-5 неправильных ответов;<br>"3" (60-75%) - 6-8 неправильных ответов;<br>"2" (0-59%) - 9-20 неправильных ответов.  | зачет |
| 17 | 2 | Текущий контроль | Эссе по теме: "The school I went to"                 | 10 | 5 | "5" (90-100%) - Содержание отражает все аспекты, указанные в задании (дана сжатая, но исчерпывающая информация по теме); стилевое оформление речи выбрано правильно с учётом принятых в практике перевода норм передачи безэквивалентной лексики, связанной с образовательными реалиями двух стран. Высказывание логично; средства логической связи использованы правильно; текст верно разделён на сегменты; структурное оформление текста соответствует нормам, принятым в стране изучаемого языка; объем текста соответствует требованиям. Используемый словарный запас и грамматические структуры соответствуют поставленной задаче; орфографические и пунктуационные ошибки практически отсутствуют (допускается не более двух негрубых лексико-грамматических ошибок или/и не более двух | зачет |

|  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  | <p>негрубых орфографических и пунктуационных ошибок).<br/>Используется культурологическая фоновая информация в рамках обсуждаемой проблематики.<br/>"4" (76-89%) - Задание выполнено полностью, но с небольшими погрешностями.<br/>Коммуникативная задача выполнена частично: один аспект не раскрыт (остальные раскрыты полно), или один-два аспекта раскрыты неполно; встречаются погрешности в стилизовании оформления речи, не нарушающие стилистические нормы, принятые в практике перевода безэквивалентной лексики, связанной с образовательными реалиями двух стран.<br/>Высказывание всегда логично, но имеются недостатки в использовании средств логической связи; в целом деление текста на сегменты логично; имеется 1-2 нарушения принятых норм оформления нейтрального текста; объем текста соответствует требованиям.<br/>Используемый словарный запас, грамматические структуры соответствуют поставленной задаче; имеются лексические и грамматические ошибки, не затрудняющие понимание текста (допускается не более трех негрубых лексико-грамматических ошибок).<br/>Используется культурологическая фоновая информация в рамках обсуждаемой проблематики в достаточном объеме.<br/>"3" (60-75%) - Содержание отражает не все аспекты, указанные в задании (два аспекта не раскрыты, остальные раскрыты полно, или все аспекты раскрыты неполно); встречаются нарушения норм передачи безэквивалентной лексики, связанной с образовательными реалиями двух стран.<br/>Высказывание не всегда логично; имеются недостатки/ошибки в использовании средств</p> |  |
|--|--|--|--|--|--|--|

|    |   |                  |                                     |    |   |   |       |
|----|---|------------------|-------------------------------------|----|---|---|-------|
|    |   |                  |                                     |    | <p>логической связи, их выбор ограничен; деление текста на сегменты нелогично/отсутствует; имеются отдельные нарушения принятых норм оформления письменного текста.</p> <p>Используемый словарный запас и грамматические структуры не полностью соответствуют поставленной задаче; имеются лексические и грамматические ошибки, не затрудняющие понимание текста; имеются орфографические и пунктуационные ошибки, не затрудняющие коммуникацию (допускается не более четырёх негрубых лексико-грамматических ошибок или/и не более четырёх негрубых орфографических и пунктуационных ошибок.</p> <p>Культурологическая фоновая информация в рамках обсуждаемой проблематики используется не в полном объеме.</p> <p>"2" (0-59%) - Содержание не отражает тех аспектов, которые указаны в задании или/и не соответствует требуемому объему. Имеется 3 и более логические ошибки или имеется 3 и более нарушения в средствах логической связи, или деление текста на необходимые сегменты отсутствует, или имеются 3 и более нарушения принятых норм, принятых в практике передачи безэквивалентной лексики, связанной с образовательными реалиями двух стран.</p> <p>Используемый словарный запас и грамматические структуры не соответствуют поставленной задаче; имеются 5 и более лексических и грамматических ошибок; имеются 5 и более орфографических и пунктуационных ошибок.</p> <p>Культурологическая фоновая информация в рамках обсуждаемой проблематики искажена.</p> |   |       |
| 18 | 2 | Текущий контроль | Сообщение на тему: "Our University" | 10 | 5   | <p>"5" (90-100%) - Задание выполнено полностью. Коммуникативная задача выполнена в полной мере;</p> | зачет |



|  |  |  |  |  |   |  |
|--|--|--|--|--|---|--|
|  |  |  |  |  | <p>стилевое оформление речи выбрано правильно с учётом особенностей академического дискурса; соблюдены принятые в практике перевода нормы передачи безэквивалентной лексики, связанной с культурологическими особенностями передаваемой информации.</p> <p>Высказывания логичны; средства логической связи использованы правильно; текст верно разделён на сегменты; структурное оформление текста соответствует нормам, принятым в стране изучаемого языка, объем текста соответствует требованиям. Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствуют поставленной задаче (допускается не более двух негрубых лексико-грамматических или фонетических ошибок).</p> <p>"4" (76-89%) - Задание выполнено полностью, но с небольшими погрешностями.</p> <p>Коммуникативная задача выполнена частично: один аспект не раскрыт (остальные раскрыты полно), или один-два аспекта раскрыты неполно; встречаются погрешности в стилевом оформлении речи, относящейся к академическому дискурсу, или/и выборе лексики, связанном с культурологическими особенностями передаваемой информации, не нарушающие стилистические нормы или принятые в практике перевода нормы передачи БЭЛ и не влияющие на целостное восприятие текста.</p> <p>Высказывание всегда логично, но имеются недостатки в использовании средств логической связи; в целом деление текста на сегменты логично; имеется 1-2 нарушения принятых норм оформления нейтрального текста; объем текста соответствует требованиям. Используемый словарный запас,</p> |  |
|--|--|--|--|--|---|--|

|  |  |  |  |  |   |
|--|--|--|--|--|---|
|  |  |  |  |  | <p>грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствуют поставленной задаче; имеются лексические и грамматические ошибки, не затрудняющие понимание текста (допускается не более трех негрубых лексико-грамматических или фонетических ошибок).</p> <p>"3" (60-75%) - Задание выполнено не полностью.</p> <p>Коммуникативная задача выполнена не полностью: два аспекта не раскрыты (остальные раскрыты полно), или все аспекты раскрыты неполно; встречаются нарушения стилового оформления речи, относящейся к академическому дискурсу, или/и принятых в практике перевода норм передачи БЭЛ, связанной с культурологическими особенностями передаваемой информации.</p> <p>Высказывание не всегда логично; имеются ошибки в использовании средств логической связи, их выбор ограничен; деление текста на сегменты нелогично/отсутствует; имеется ряд нарушений принятых норм оформления нейтрального текста; объем текста в целом соответствует требованиям.</p> <p>Используемый словарный запас и грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания не полностью соответствуют поставленной задаче; имеются лексические и грамматические ошибки, затрудняющие понимание текста (допускается не более трех грубых лексико-грамматических или фонетических ошибок).</p> <p>"2" (0-59%) - Задание не выполнено.</p> <p>Коммуникативная задача выполнена менее чем на 50%: три и более аспекта содержания не раскрыты. Встречаются грубые нарушения стилового оформления речи, относящейся к академическому дискурсу, или/и</p> |
|--|--|--|--|--|---|

|    |   |                  |                                     |    |   |  |       |
|----|---|------------------|-------------------------------------|----|---|--|-------|
|    |   |                  |                                     |    | <p>принятых в практике перевода норм передачи БЭЛ, связанной с культурологическими особенностями передаваемой информации.</p> <p>Имеется 3 и более логические ошибки или имеется 3 и более нарушения в средствах логической связи, или деление текста на необходимые сегменты отсутствует, или имеются 3 и более нарушения принятых норм оформления нейтрального текста; объем текста не соответствует требованиям.</p> <p>Понимание высказывания затруднено из-за многочисленных лексико-грамматических и фонетических ошибок; имеется 5 и более грубых лексических, грамматических или фонетических ошибок.</p> |  |       |
| 19 | 2 | Текущий контроль | Рекламная листовка "Our University" | 20 | 5   | <p>"5" (90-100%) - Содержание отражает все аспекты, указанные в задании (дана сжатая, но исчерпывающая информация по положительным характеристикам университета); стилевое оформление речи выбрано правильно с учётом рекламного характера высказывания и адресата; соблюдены принятые в практике перевода нормы передачи безэквивалентной лексики, связанной с академическим дискурсом.</p> <p>Высказывание логично; средства логической связи использованы правильно; текст верно разделён на сегменты; структурное оформление текста соответствует нормам, принятым в стране изучаемого языка в рамках рекламного дискурса.</p> <p>Используемый словарный запас и грамматические структуры соответствуют поставленной задаче; орфографические и пунктуационные ошибки практически отсутствуют (допускается не более двух негрубых лексико-грамматических ошибок или/и не более двух негрубых орфографических и пунктуационных ошибок).</p> <p>Используется весь арсенал</p> | зачет |

|  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  | <p>дополнительных средств воздействия на адресат (потенциального абитуриента): широко задействованы элементы кодов других семиотических систем для достижения привлекательности, доступности и наглядности материалов.</p> <p>"4" (76-89%) - Содержание отражает все аспекты, указанные в задании, допускается не более одного аспекта раскрытого не полностью; встречаются погрешности в стилевом оформлении речи или/и переводе БЭЛ, связанной с академическим дискурсом, не нарушающие стилистические нормы и принятые в практике перевода нормы передачи БЭЛ и не влияющие на целостное восприятие текста.</p> <p>Высказывание всегда логично, но имеются недостатки в использовании средств логической связи; в целом деление текста на сегменты логично; имеется 1-2 нарушения принятых норм оформления рекламного текста.</p> <p>Используемый словарный запас и грамматические структуры соответствуют поставленной задаче; имеются лексические и грамматические ошибки, не затрудняющие понимание текста; имеются орфографические и пунктуационные ошибки, не затрудняющие коммуникацию (допускается не более трех негрубых лексико-грамматических ошибок или/и не более трех негрубых орфографических и пунктуационных ошибок.</p> <p>Арсенал дополнительных средств воздействия на адресат (потенциального абитуриента) используется не в полном объеме, элементы кодов других семиотических систем для достижения привлекательности, доступности и наглядности материалов задействованы фрагментарно.</p> <p>"3" (60-75%) - Содержание отражает не все аспекты,</p> |
|--|--|--|--|--|--|

|  |  |  |  |  |   |
|--|--|--|--|--|---|
|  |  |  |  |  | <p>указанные в задании (один аспект полностью отсутствует);</p> <p>встречаются нарушения стилового оформления речи или/и принятых в практике перевода норм передачи БЭЛ, связанной с академическим дискурсом.</p> <p>Высказывание не всегда логично; имеются ошибки в использовании средств логической связи, их выбор ограничен; деление текста на сегменты нелогично/отсутствует; имеется ряд нарушений принятых норм оформления рекламного текста.</p> <p>Используемый словарный запас и грамматические структуры не полностью соответствуют поставленной задаче; имеются лексические и грамматические ошибки, затрудняющие понимание текста; имеются орфографические и пунктуационные ошибки, затрудняющие коммуникацию (допускается не более трех грубых лексико-грамматических ошибок или/и не более трёх грубых орфографических и пунктуационных ошибок.</p> <p>Арсенал дополнительных средств воздействия на адресат (потенциального абитуриента) используется в недостаточном объеме для достижения привлекательности, доступности и наглядности материалов (не задействованы элементы кодов других семиотических систем).</p> <p>"2" (0-59%) - Содержание не отражает тех аспектов, которые указаны в задании или/и не соответствует требуемому объему.</p> <p>Имеется 3 и более логические ошибки или имеется 3 и более нарушения в средствах логической связи, или деление текста на необходимые сегменты отсутствует, или имеются 3 и более нарушения принятых норм оформления рекламного текста.</p> <p>Используемый словарный запас и грамматические структуры не соответствуют поставленной задаче;</p> <p>имеются 5 и более грубых</p> |
|--|--|--|--|--|---|

|    |   |                  |   |    |   |   |         |
|----|---|------------------|---|----|---|---|---------|
|    |   |                  |   |    |   | лексических и грамматических ошибок; имеются 5 и более грубых орфографических и пунктуационных ошибок. Арсенал дополнительных средств воздействия на адресат (потенциального абитуриента) не используется.  |         |
| 20 | 2 | Текущий контроль | Выполнение письменных тренировочных заданий по лексико-грамматическому минимуму | 20 | 5 | "5" - выполнено 90-100% заданий, допускается не более 10 % лексико-грамматических ошибок;<br>"4" - выполнено 90-100% заданий, допускается не более 20 % лексико-грамматических ошибок;<br>"3" - выполнено 70-80% заданий, допускается не более 30 % лексико-грамматических ошибок;<br>"2" - выполнено менее 70, допущено более 30 % лексико-грамматических ошибок.  | зачет   |
| 21 | 3 | Текущий контроль | Сообщение на тему: "What is engineering?"                                       | 10 | 5 | "5" (90-100%) - Задание выполнено полностью. Коммуникативная задача выполнена в полной мере; стилевое оформление речи выбрано правильно с учётом нейтрального характера высказываний, связанных с академическим дискурсом. Высказывания логичны; средства логической связи использованы правильно; текст верно разделён на сегменты; структурное оформление текста соответствует нормам, принятым в стране изучаемого языка, объем текста соответствует требованиям. Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствуют поставленной задаче (допускается не более двух негрубых лексико-грамматических или фонетических ошибок).<br>"4" (76-89%) - Задание выполнено полностью, но с небольшими погрешностями. Коммуникативная задача выполнена частично: один аспект не раскрыт (остальные раскрыты полно), или один-два аспекта раскрыты неполно; встречаются погрешности в стилевом оформлении речи, связанным с академическим дискурсом, не | экзамен |

|  |  |  |  |  |   |  |
|--|--|--|--|--|---|--|
|  |  |  |  |  | <p>влияющие на целостное восприятие текста.</p> <p>Высказывание всегда логично, но имеются недостатки в использовании средств логической связи; в целом деление текста на сегменты логично; имеется 1-2 нарушения принятых норм оформления нейтрального текста; объем текста соответствует требованиям.</p> <p>Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствуют поставленной задаче; имеются лексические и грамматические ошибки, не затрудняющие понимание текста (допускается не более трех негрубых лексико-грамматических или фонетических ошибок).</p> <p>"3" (60-75%) - Задание выполнено не полностью.</p> <p>Коммуникативная задача выполнена не полностью: два аспекта не раскрыты (остальные раскрыты полно), или все аспекты раскрыты неполно; встречаются нарушения стилевого оформления речи, связанной с академическим дискурсом.</p> <p>Высказывание не всегда логично; имеются ошибки в использовании средств логической связи, их выбор ограничен; деление текста на сегменты нелогично/отсутствует; имеется ряд нарушений принятых норм оформления нейтрального текста; объем текста в целом соответствует требованиям.</p> <p>Используемый словарный запас и грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания не полностью соответствуют поставленной задаче; имеются лексические и грамматические ошибки, затрудняющие понимание текста (допускается не более трех грубых лексико-грамматических или фонетических ошибок).</p> <p>"2" (0-59%) - Задание не выполнено.</p> |  |
|--|--|--|--|--|---|--|

|    |   |                  |   |    |   |   |         |
|----|---|------------------|---|----|---|---|---------|
|    |   |                  |   |    | <p>Коммуникативная задача выполнена менее чем на 50%: три и более аспекта содержания не раскрыты.</p> <p>Имеется 3 и более логические ошибки или имеется 3 и более нарушения в средствах логической связи, или деление текста на необходимые сегменты отсутствует, или имеются 3 и более нарушения принятых норм оформления текстов академического дискурса; объем текста не соответствует требованиям.</p> <p>Понимание высказывания затруднено из-за многочисленных лексико-грамматических и фонетических ошибок; имеется 5 и более грубых лексических, грамматических или фонетических ошибок.</p> |   |         |
| 22 | 3 | Текущий контроль | Перевод профильно-ориентированного текста | 20 | 5   | <p>"5" (90-100%) - Содержательная идентичность текстов: Перевод текста практически полностью (на 90 % от общего объема текста) соответствует содержанию оригинального текста. Переведен и сам текст, и заголовок. Понятна направленность текста и общее его содержание.</p> <p>Лексические аспекты перевода, правильность перевода профессиональных терминов: В переводе текста нет никаких лексических ошибок. Правильно переведены все общеупотребительные простые слова, фразеологические обороты, устойчивые словосочетания. Правильно передан смысл сложных слов. Все профессиональные термины переведены верно.</p> <p>Грамматические аспекты перевода: В переводе отсутствуют грамматические ошибки (орфографические, пунктуационные и др.) Все грамматические конструкции, обороты, придаточные предложения переведены правильно.</p> <p>Стилистическая идентичность текста: Перевод полностью соответствует профессиональной</p> | экзамен |



|  |  |  |  |  |   |  |
|--|--|--|--|--|---|--|
|  |  |  |  |  | <p>стилистике и направленности текста.</p> <p>Организация текста: Перевод высказывания логичный, последовательный, сохранена структура оригинального текста, текст разделен на абзацы.</p> <p>"4" (76-89%) - Перевод текста на 80 % от общего объема соответствует содержанию оригинального текста.</p> <p>Переведен и сам текст, и заголовок. Понятна направленность текста и общее его содержание.</p> <p>В переводе текста нет лексических ошибок. Отдельные слова соответствуют общей тематике текста. Смысл текста передан.</p> <p>Допущены неточности в переводе некоторых общеупотребительных слов, устойчивых словосочетаний, сложных слов, фразеологических оборотов.</p> <p>Профессиональные термины в основном переведены верно.</p> <p>В переводе отсутствуют грамматические ошибки (орфографические, пунктуационные и др.).</p> <p>Грамматические конструкции, обороты, придаточные предложения, переведены в основном правильно.</p> <p>Перевод в целом соответствует профессиональной стилистике и направленности текста. Перевод высказывания не везде логичный, последовательный, но сохранена структура оригинального текста, текст разделен на абзацы.</p> <p>"3" (60-75%) - Заголовок текста и текст переведен правильно, но перевод текста лишь на 60 % от общего объема текста соответствует его основному содержанию. Понятна направленность текста и общее его содержание.</p> <p>В переводе текста 3-5 лексических ошибок, но общая тематика текста понятна. Смысл текста передан.</p> <p>Неправильно переведены общеупотребительные слова, устойчивые словосочетания,</p> |  |
|--|--|--|--|--|---|--|

|    |   |                  |   |    |  |  |         |
|----|---|------------------|---|----|--|--|---------|
|    |   |                  |   |    | <p>сложные слова, фразеологические обороты. Некоторые (3-4) профессиональные термины переведены неверно.</p> <p>В переводе 3-5 грамматических ошибок (орфографических, пунктуационных и др.).</p> <p>Перевод частично соответствует профессиональной стилистике и направленности текста. Перевод высказывания не везде логичный, последовательный, не сохранена структура оригинального текста, текст не разделен на абзацы.</p> <p>"2" (0-59%) - Заголовок текста и текст переведен, но перевод лишь на 20 % от общего объема текста отражает его основное содержание. Общий смысл текста не понятен. Ясна лишь его тематика.</p> <p>В переводе текста 13 -15 лексических ошибок, но общая тематика текста понятна. Перевод слов не всегда соответствует основному смыслу текста.</p> <p>Неправильно переведены общеупотребительные слова, устойчивые словосочетания, сложные слова, фразеологические обороты. Профессиональные термины переведены неверно.</p> <p>В переводе 13-15 грамматических ошибок (орфографических, пунктуационных и др.).</p> <p>Отсутствуют соответствующие знаки препинания в предложениях.</p> <p>Перевод мало соответствует профессиональной стилистике и направленности текста.</p> <p>Перевод высказывания не логичный, не последовательный, не сохранена структура оригинального текста, текст не разделен на абзацы.</p> |  |         |
| 23 | 3 | Текущий контроль | Сообщение на тему: "My future profession" | 10 | 5  | <p>"5" (90-100%) - Задание выполнено полностью.</p> <p>Коммуникативная задача выполнена в полной мере; стилевое оформление речи выбрано правильно с учётом нейтрального характера высказываний, связанных с академическим дискурсом.</p> <p>Высказывания логичны; средства</p> | экзамен |

|  |  |  |  |  |   |  |
|--|--|--|--|--|---|--|
|  |  |  |  |  | <p>логической связи использованы правильно; текст верно разделён на сегменты; структурное оформление текста соответствует нормам, принятым в стране изучаемого языка, объем текста соответствует требованиям. Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствуют поставленной задаче (допускается не более двух негрубых лексико-грамматических или фонетических ошибок).</p> <p>"4" (76-89%) - Задание выполнено полностью, но с небольшими погрешностями.</p> <p>Коммуникативная задача выполнена частично: один аспект не раскрыт (остальные раскрыты полно), или один-два аспекта раскрыты неполно; встречаются погрешности в стилевом оформлении речи, связанным с академическим дискурсом, не влияющие на целостное восприятие текста.</p> <p>Высказывание всегда логично, но имеются недостатки в использовании средств логической связи; в целом деление текста на сегменты логично; имеется 1-2 нарушения принятых норм оформления нейтрального текста; объем текста соответствует требованиям.</p> <p>Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствуют поставленной задаче; имеются лексические и грамматические ошибки, не затрудняющие понимание текста (допускается не более трех негрубых лексико-грамматических или фонетических ошибок).</p> <p>"3" (60-75%) - Задание выполнено не полностью.</p> <p>Коммуникативная задача выполнена не полностью: два аспекта не раскрыты (остальные раскрыты полно), или все аспекты раскрыты неполно; встречаются нарушения стилевого оформления</p> |  |
|--|--|--|--|--|---|--|

|    |   |                  |   |    |   |   |         |
|----|---|------------------|---|----|---|---|---------|
|    |   |                  |   |    | <p>речи, связанной с академическим дискурсом.</p> <p>Высказывание не всегда логично; имеются ошибки в использовании средств логической связи, их выбор ограничен; деление текста на сегменты нелогично/отсутствует; имеется ряд нарушений принятых норм оформления нейтрального текста; объем текста в целом соответствует требованиям.</p> <p>Используемый словарный запас и грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания не полностью соответствуют поставленной задаче; имеются лексические и грамматические ошибки, затрудняющие понимание текста (допускается не более трех грубых лексико-грамматических или фонетических ошибок).</p> <p>"2" (0-59%) - Задание не выполнено.</p> <p>Коммуникативная задача выполнена менее чем на 50%: три и более аспекта содержания не раскрыты.</p> <p>Имеется 3 и более логические ошибки или имеется 3 и более нарушения в средствах логической связи, или деление текста на необходимые сегменты отсутствует, или имеются 3 и более нарушения принятых норм оформления текстов академического дискурса; объем текста не соответствует требованиям.</p> <p>Понимание высказывания затруднено из-за многочисленных лексико-грамматических и фонетических ошибок; имеется 5 и более грубых лексических, грамматических или фонетических ошибок.</p> |   |         |
| 24 | 3 | Текущий контроль | Составление устных тезисов по профильно-ориентированному тексту | 10 | 5   | <p>"5" (90-100%) - Задание выполнено полностью.</p> <p>Коммуникативная задача выполнена в полной мере; стилевое оформление речи выбрано правильно с учётом особенностей текстов тезисов - одного из жанров академического</p> | экзамен |

|  |  |  |  |  |   |
|--|--|--|--|--|---|
|  |  |  |  |  | <p>дискурс: грамотное оформление выходных данных, указание адресности источника (для какого читателя он создан), точное и краткое изложение основного содержания источника, описание отличительных особенностей и достоинств. Высказывание всегда логично: описание особенностей сделано с указанием на смысловые блоки (разделы, главы). Соответствие заданному объёму (до 300 слов). Отсутствие орфографических и лексико-грамматических ошибок.</p> <p>"4" (76-89%) - Задание выполнено полностью, но с небольшими погрешностями.</p> <p>Коммуникативная задача выполнена частично: один аспект не раскрыт (остальные раскрыты полно), или один-два аспекта раскрыты неполно; встречаются погрешности в стилевом оформлении речи, не нарушающие стилистические нормы данного жанра академического дискурса.</p> <p>Высказывание всегда логично, но имеются недостатки в использовании средств логической связи; в целом деление текста на сегменты логично; имеется 1-2 нарушения принятых норм оформления академического текста; объем текста соответствует требованиям.</p> <p>Используемый словарный запас, грамматические структуры соответствуют поставленной задаче; имеются лексические и грамматические ошибки, не затрудняющие понимание текста (допускается не более трех негрубых лексико-грамматических ошибок).</p> <p>"3" (60-75%) - Содержание отражает не все аспекты, характерные для данного жанра академического дискурса (два аспекта не раскрыты, остальные раскрыты полно, или все аспекты раскрыты неполно); встречаются нарушения стилевого оформления речи, принятого в академическом дискурсе.</p> |
|--|--|--|--|--|---|

|    |   |                  |  |    |  |  |         |
|----|---|------------------|--|----|--|--|---------|
|    |   |                  |  |    | <p>Высказывание не всегда логично; имеются недостатки/ошибки в использовании средств логической связи, их выбор ограничен; деление текста на сегменты нелогично/отсутствует; имеются отдельные нарушения принятых норм оформления академического текста.</p> <p>Используемый словарный запас и грамматические структуры не полностью соответствуют поставленной задаче; имеются лексические и грамматические ошибки, не затрудняющие понимание текста; имеются орфографические и пунктуационные ошибки, не затрудняющие коммуникацию (допускается не более четырёх негрубых лексико-грамматических ошибок или/и не более четырёх негрубых орфографических и пунктуационных ошибок.</p> <p>"2" (0-59%) - Содержание не отражает тех аспектов, которые характерны для данного жанра академических текстов или/и не соответствует требуемому объему. Имеется 3 и более логические ошибки или имеется 3 и более нарушения в средствах логической связи, или деление текста на необходимые сегменты отсутствует, или имеются 3 и более нарушения принятых норм оформления академического текста.</p> <p>Используемый словарный запас и грамматические структуры не соответствуют поставленной задаче; имеются 5 и более лексических и грамматических ошибок; имеются 5 и более орфографических и пунктуационных ошибок.</p> |  |         |
| 25 | 3 | Текущий контроль | Составление письменной аннотации к профильно-ориентированному тексту | 10 | 5  | <p>"5" (90-100%) - Задание выполнено полностью. Коммуникативная задача выполнена в полной мере; стилевое оформление речи выбрано правильно с учётом текстовых особенностей жанра аннотации - одного из жанров академического дискурса: грамотное структурное</p> | экзамен |

|  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  | <p>оформление выходных данных, точное и краткое изложение тематики и главной идеи источника. Соответствие заданному объёму (до 500 п.з). Отсутствие орфографических и лексико-грамматических ошибок.</p> <p>"4" (76-89%) - Задание выполнено полностью, но с небольшими погрешностями.</p> <p>Коммуникативная задача выполнена частично: встречаются погрешности в стилевом оформлении текста, не нарушающие содержательные нормы данного жанра академического дискурса. Текст построен логично, но имеются 1-2 недостатка в использовании средств логической связи; объем текста соответствует требованиям. Используемый словарный запас, грамматические структуры соответствуют поставленной задаче; имеются лексические и грамматические ошибки, не затрудняющие понимание текста (допускается не более трех негрубых лексико-грамматических ошибок).</p> <p>"3" (60-75%) - Содержание отражает не все аспекты, характерные для текстов данного жанра академического дискурса (два аспекта не раскрыты, или все аспекты раскрыты неполно); встречаются нарушения стилевого оформления речи, принятого в академическом дискурсе. Высказывание не всегда логично; имеются недостатки/ошибки в использовании средств логической связи.</p> <p>Используемый словарный запас и грамматические структуры не полностью соответствуют поставленной задаче; имеются лексические и грамматические ошибки, не затрудняющие понимание текста; имеются орфографические и пунктуационные ошибки, не затрудняющие коммуникацию (допускается не более четырёх негрубых лексико-грамматических</p> |
|--|--|--|--|--|--|

|    |   |                          |   |   |  |   |         |
|----|---|--------------------------|---|---|--|---|---------|
|    |   |                          |   |   | <p>ошибок или/и не более четырёх негрубых орфографических и пунктуационных ошибок..</p> <p>"2" (0-59%) - Содержание не отражает тех аспектов, которые характерны для данного жанра академических текстов или/и не соответствует требуемому объему. Имеется 3 и более логические ошибки или имеется 3 и более нарушения в средствах логической связи, или деление текста на необходимые сегменты отсутствует, или имеются 3 и более нарушения принятых норм оформления академического текста.</p> <p>Используемый словарный запас и грамматические структуры не соответствуют поставленной задаче;</p> <p>имеются 5 и более лексических и грамматических ошибок; имеются 5 и более орфографических и пунктуационных ошибок.</p> |   |         |
| 26 | 3 | Промежуточная аттестация | Перевод профильно-ориентированного текста | - | 5  | <p>"5" (90-100%) - Содержательная идентичность текстов: Перевод текста практически полностью (на 90 % от общего объема текста) соответствует содержанию оригинального текста. Переведен и сам текст, и заголовок. Понятна направленность текста и общее его содержание.</p> <p>Лексические аспекты перевода, правильность перевода профессиональных терминов: В переводе текста нет никаких лексических ошибок. Правильно переведены все общеупотребительные простые слова, фразеологические обороты, устойчивые словосочетания. Правильно передан смысл сложных слов. Все профессиональные термины переведены верно.</p> <p>Грамматические аспекты перевода: В переводе отсутствуют грамматические ошибки (орфографические, пунктуационные и др.) Все грамматические конструкции, обороты, придаточные предложения переведены правильно.</p> | экзамен |



|  |  |  |  |  |   |  |
|--|--|--|--|--|---|--|
|  |  |  |  |  | <p>Стилистическая идентичность текста: Перевод полностью соответствует профессиональной стилистике и направленности текста.</p> <p>Организация текста: Перевод высказывания логичный, последовательный, сохранена структура оригинального текста, текст разделен на абзацы.</p> <p>"4" (76-89%) - Перевод текста на 80 % от общего объема соответствует содержанию оригинального текста. Переведен и сам текст, и заголовок. Понятна направленность текста и общее его содержание.</p> <p>В переводе текста нет лексических ошибок. Отдельные слова соответствуют общей тематике текста. Смысл текста передан.</p> <p>Допущены неточности в переводе некоторых общеупотребительных слов, устойчивых словосочетаний, сложных слов, фразеологических оборотов.</p> <p>Профессиональные термины в основном переведены верно.</p> <p>В переводе отсутствуют грамматические ошибки (орфографические, пунктуационные и др.).</p> <p>Грамматические конструкции, обороты, придаточные предложения, переведены в основном правильно.</p> <p>Перевод в целом соответствует профессиональной стилистике и направленности текста. Перевод высказывания не везде логичный, последовательный, но сохранена структура оригинального текста, текст разделен на абзацы.</p> <p>"3" (60-75%) - Заголовок текста и текст переведен правильно, но перевод текста лишь на 60 % от общего объема текста соответствует его основному содержанию. Понятна направленность текста и общее его содержание.</p> <p>В переводе текста 3-5 лексических ошибок, но общая тематика текста понятна. Смысл текста передан.</p> |  |
|--|--|--|--|--|---|--|

|    |   |                          |  |   |   |   |         |
|----|---|--------------------------|--|---|---|---|---------|
|    |   |                          |  |   | <p>Неправильно переведены общеупотребительные слова, устойчивые словосочетания, сложные слова, фразеологические обороты. Некоторые (3-4) профессиональные термины переведены неверно.</p> <p>В переводе 3-5 грамматических ошибок (орфографических, пунктуационных и др.).</p> <p>Перевод частично соответствует профессиональной стилистике и направленности текста. Перевод высказывания не везде логичный, последовательный, не сохранена структура оригинального текста, текст не разделен на абзацы.</p> <p>"2" (0-59%) - Заголовок текста и текст переведен, но перевод лишь на 20 % от общего объема текста отражает его основное содержание. Общий смысл текста не понятен. Ясна лишь его тематика.</p> <p>В переводе текста 13 -15 лексических ошибок, но общая тематика текста понятна. Перевод слов не всегда соответствует основному смыслу текста.</p> <p>Неправильно переведены общеупотребительные слова, устойчивые словосочетания, сложные слова, фразеологические обороты. Профессиональные термины переведены неверно.</p> <p>В переводе 13-15 грамматических ошибок (орфографических, пунктуационных и др.).</p> <p>Отсутствуют соответствующие знаки препинания в предложениях.</p> <p>Перевод мало соответствует профессиональной стилистике и направленности текста.</p> <p>Перевод высказывания не логичный, не последовательный, не сохранена структура оригинального текста, текст не разделен на абзацы.</p> |   |         |
| 27 | 3 | Промежуточная аттестация | Составление аннотации к экзаменационному профильно-ориентированному тексту | - | 5   | <p>"5" (90-100%) - Задание выполнено полностью.</p> <p>Коммуникативная задача выполнена в полной мере; стилевое оформление речи выбрано правильно с учётом текстовых особенностей жанра</p> | экзамен |

|  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  | <p>аннотации - одного из жанров академического дискурса: грамотное структурное оформление выходных данных, точное и краткое изложение тематики и главной идеи источника. Соответствие заданному объёму (до 500 п.з). Отсутствие орфографических и лексико-грамматических ошибок.</p> <p>"4" (76-89%) - Задание выполнено полностью, но с небольшими погрешностями. Коммуникативная задача выполнена частично: встречаются погрешности в стилевом оформлении текста, не нарушающие содержательные нормы данного жанра академического дискурса. Текст построен логично, но имеются 1-2 недостатка в использовании средств логической связи; объем текста соответствует требованиям. Используемый словарный запас, грамматические структуры соответствуют поставленной задаче; имеются лексические и грамматические ошибки, не затрудняющие понимание текста (допускается не более трех негрубых лексико-грамматических ошибок).</p> <p>"3" (60-75%) - Содержание отражает не все аспекты, характерные для текстов данного жанра академического дискурса (два аспекта не раскрыты, или все аспекты раскрыты неполно); встречаются нарушения стилевого оформления речи, принятого в академическом дискурсе. Высказывание не всегда логично; имеются недостатки/ошибки в использовании средств логической связи. Используемый словарный запас и грамматические структуры не полностью соответствуют поставленной задаче; имеются лексические и грамматические ошибки, не затрудняющие понимание текста; имеются орфографические и пунктуационные ошибки, не</p> |  |
|--|--|--|--|--|--|--|

|    |   |                          |  |   |  |         |
|----|---|--------------------------|--|---|--|---------|
|    |   |                          |  |   | <p>затрудняющие коммуникацию (допускается не более четырёх негрубых лексико-грамматических ошибок или/и не более четырёх негрубых орфографических и пунктуационных ошибок..</p> <p>"2" (0-59%) - Содержание не отражает тех аспектов, которые характерны для данного жанра академических текстов или/и не соответствует требуемому объему. Имеется 3 и более логические ошибки или имеется 3 и более нарушения в средствах логической связи, или деление текста на необходимые сегменты отсутствует, или имеются 3 и более нарушения принятых норм оформления академического текста.</p> <p>Используемый словарный запас и грамматические структуры не соответствуют поставленной задаче;</p> <p>имеются 5 и более лексических и грамматических ошибок; имеются 5 и более орфографических и пунктуационных ошибок.</p>           |         |
| 28 | 3 | Промежуточная аттестация | <p>Экзаменационное задание по составлению устных тезисов профильно-ориентированного текста</p> | - | <p>5</p> <p>"5" (90-100%) - Задание выполнено полностью. Коммуникативная задача выполнена в полной мере; стилевое оформление речи выбрано правильно с учётом особенностей текстов тезисов - одного из жанров академического дискурса: грамотное оформление выходных данных, указание адресности источника (для какого читателя он создан), точное и краткое изложение основного содержания источника, описание отличительных особенностей и достоинств. Высказывание всегда логично: описание особенностей сделано с указанием на смысловые блоки (разделы, главы). Соответствие заданному объёму (до 300 слов). Отсутствие орфографических и лексико-грамматических ошибок.</p> <p>"4" (76-89%) - Задание выполнено полностью, но с небольшими погрешностями.</p> <p>Коммуникативная задача выполнена частично: один аспект</p> | экзамен |

|  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  | <p>не раскрыт (остальные раскрыты полно), или один-два аспекта раскрыты неполно; встречаются погрешности в стилевом оформлении речи, не нарушающие стилистические нормы данного жанра академического дискурса. Высказывание всегда логично, но имеются недостатки в использовании средств логической связи; в целом деление текста на сегменты логично; имеется 1-2 нарушения принятых норм оформления академического текста; объем текста соответствует требованиям. Используемый словарный запас, грамматические структуры соответствуют поставленной задаче; имеются лексические и грамматические ошибки, не затрудняющие понимание текста (допускается не более трех негрубых лексико-грамматических ошибок).</p> <p>"3" (60-75%) - Содержание отражает не все аспекты, характерные для данного жанра академического дискурса (два аспекта не раскрыты, остальные раскрыты полно, или все аспекты раскрыты неполно); встречаются нарушения стилового оформления речи, принятого в академическом дискурсе. Высказывание не всегда логично; имеются недостатки/ошибки в использовании средств логической связи, их выбор ограничен; деление текста на сегменты нелогично/отсутствует; имеются отдельные нарушения принятых норм оформления академического текста. Используемый словарный запас и грамматические структуры не полностью соответствуют поставленной задаче; имеются лексические и грамматические ошибки, не затрудняющие понимание текста; имеются орфографические и пунктуационные ошибки, не затрудняющие коммуникацию (допускается не более четырёх</p> |  |
|--|--|--|--|--|--|--|

|    |   |       |  |   |   |   |         |
|----|---|-------|--|---|---|---|---------|
|    |   |       |  |   | <p>негрубых лексико-грамматических ошибок или/и не более четырёх негрубых орфографических и пунктуационных ошибок.</p> <p>"2" (0-59%) - Содержание не отражает тех аспектов, которые характерны для данного жанра академических текстов или/и не соответствует требуемому объему. Имеется 3 и более логические ошибки или имеется 3 и более нарушения в средствах логической связи, или деление текста на необходимые сегменты отсутствует, или имеются 3 и более нарушения принятых норм оформления академического текста.</p> <p>Используемый словарный запас и грамматические структуры не соответствуют поставленной задаче;</p> <p>имеются 5 и более лексических и грамматических ошибок; имеются 5 и более орфографических и пунктуационных ошибок.</p> |   |         |
| 29 | 3 | Бонус | Составление технического терминологического словаря. | - | 5   | <p>"5" (90-100%) - Задание выполнено полностью: содержит все элементы профессиональной терминосистемы, встречающиеся в учебных текстах. Структурно вокабуляр заполнен грамотно.</p> <p>"4" (76-89%) - Задание выполнено полностью: содержит все элементы профессиональной терминосистемы, встречающиеся в учебных текстах. Структурно вокабуляр заполнен в основном грамотно, но с небольшими погрешностями.</p> <p>"3" (60-75%) - Задание выполнено не полностью: содержит 50-60 % лексических единиц профессиональной терминосистемы, встречающихся в учебных текстах. Структурно вокабуляр заполнен с погрешностями.</p> <p>"2" (0-59%) - Задание не выполнено: содержит менее 50 лексических единиц профессиональной терминосистемы, встречающихся в учебных текстах.</p> | экзамен |

## 6.2. Процедура проведения, критерии оценивания







3. Хакимова, Г. Ш. Английский язык. Образование в Британии и России в аспекте межкультурной коммуникации [Текст] : учеб. пособие для нелингв. специальностей / Г. Ш. Хакимова ; Юж.-Урал. гос. ун-т, Златоуст. фил., Каф. Социал.-правовые и гуманитар. науки. – Челябинск : Издат. центр ЮУрГУ, 2017. – 79 с.

*б) дополнительная литература:*

1. Жукова, Т. Б. Английский язык [Текст] : сб. тестов / Т. Б. Жукова, Н. В. Арзамасцева ; под ред. Г. Ш. Хакимовой ; Юж.-Урал. гос. ун-т, Златоуст. фил., Каф. Социал.-правовые и гуманитар. науки ; ЮУрГУ. - Челябинск : Изд-во ЮУрГУ, 2008. - 94 с.

2. Кушникова, Г. К. Electrical Power : обучение профессионально-ориентированному чтению [Текст] : учеб. пособие для студентов техн. специальностей / Г. К. Кушникова. - М. : Флинта, 2005. - 102 с.

3. Мусихина, О. Н. Английский язык для строителей [Текст] : практикум : учеб. пособие для вузов / О. Н. Мусихина, О. Г. Гисина, В. Л. Яськова. - Ростов н/Д : Феникс, 2004. - 347 с. - (Высшее профессиональное образование).

4. Арзамасцева, Н. В. Английский язык [Текст] : учеб. пособие для студентов специальности "Пром. и гражд. стр-во" / Н. В. Арзамасцева, Т. Б. Жукова ; под ред. Г. Ш. Хакимовой ; Юж.-Урал. гос. ун-т, Златоуст. фил., Каф. Социал.-правовые и гуманитар. науки ; ЮУрГУ. - Челябинск : Изд-во ЮУрГУ, 2008. - 54 с.

*в) отечественные и зарубежные журналы по дисциплине, имеющиеся в библиотеке:*

Не предусмотрены

*г) методические указания для студентов по освоению дисциплины:*

1. Хакимова Г.Ш. Английский язык: методические указания по самостоятельной работе студентов неязыковых направлений подготовки / Г.Ш. Хакимова. – Челябинск: Издательский центр ЮУрГУ, 2018. – 56 с.

2. Шляхова, В.А. Контрольные задания для студентов технических специальностей вузов: Учебно-методическое пособие / В.А. Шляхова, Т.Д. Любимова. – М.: Высшая школа, 2010. – 143 с.

*из них: учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студента:*

1. Хакимова Г.Ш. Английский язык: методические указания по самостоятельной работе студентов неязыковых направлений подготовки / Г.Ш. Хакимова. – Челябинск: Издательский центр ЮУрГУ, 2018. – 56 с.

2. Шляхова, В.А. Контрольные задания для студентов технических специальностей вузов: Учебно-методическое пособие / В.А. Шляхова, Т.Д. Любимова. – М.: Высшая школа, 2010. – 143 с.

**Электронная учебно-методическая документация**

| № | Вид литературы | Наименование ресурса в электронной форме | Библиографическое описание |
|---|----------------|--|----------------------------|
|---|----------------|--|----------------------------|

|   |  |                           |  |
|---|--|---------------------------|--|
| 1 | Методические пособия для самостоятельной работы студента | Электронный каталог ЮУрГУ | Хакимова, Г.Ш. Английский язык [Текст] : метод. указания по самостоят. работе студентов неяз. направлений / Г. Ш. Хакимова ; Юж.-Урал. гос. ун-т, Златоуст. фил., Каф. Социал.-правовые и гуманитар. науки ; ЮУрГУ. – Челябинск: Издательский дом ЮУрГУ, 2018. – 55 с.<br><a href="http://www.lib.susu.ac.ru/ftd?base=SUSU_METHOD&amp;key=000527360">http://www.lib.susu.ac.ru/ftd?base=SUSU_METHOD&amp;key=000527360</a>                                    |
| 2 | Основная литература                                      | Электронный каталог ЮУрГУ | Хакимова, Г.Ш. Английский язык. Образование в Британии и России в аспекте межкультурной коммуникации [Текст] : учеб. пособие для нелингв. специальностей / Г. Ш. Хакимова ; Юж.-Урал. гос. ун-т, Златоуст. фил., Каф. Социал.-правовые и гуманитар. науки ; ЮУрГУ- Челябинск: Изд-во ЮУрГУ, 2017. – 57 с.<br><a href="http://www.lib.susu.ac.ru/ftd?base=SUSU_METHOD&amp;key=000502774">http://www.lib.susu.ac.ru/ftd?base=SUSU_METHOD&amp;key=000502774</a> |

Перечень используемого программного обеспечения:

1. Microsoft-Windows(бессрочно)
2. Microsoft-Office(бессрочно)

Перечень используемых профессиональных баз данных и информационных справочных систем:

Нет

## 8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

| Вид занятий                     | № ауд.     | Основное оборудование, стенды, макеты, компьютерная техника, предустановленное программное обеспечение, используемое для различных видов занятий  |
|---------------------------------|------------|---|
| Самостоятельная работа студента | 403<br>(2) | ASUS P5KPLCM Intel Core 2Duo 2418 MHz 512 OЗУ 120 GB RAM – 10 шт. Монитор Samsung Sync Master 743N 17” LCD – 10 шт.<br>Лицензионные: MS Windows: 43807***, 41902***. Свободно распространяемые: Open Office; Mozilla Firefox; Adobe Reader  |
| Зачет, диф.зачет                | 317<br>(1) | ПК в составе: системный блок Intel Core2 DuoE6400/2*512 MB/120GbP5B-VM/3C905CX-TX-M/Kb, сетевой фильтр BE550RS/400W, монитор Benq T721 – 1шт. Проектор Acer X1240(3D) DLP 2700Lm XGA – 1 шт. Аудиомагнитофон SURROUND WQ – 740 – 1шт. Аудиомагнитофон SAMSUNG MM – T5 – 1шт. Экран настенный Da-Lite 213*213– 1 шт.<br>Лицензионные: MS Windows: 43807***, 41902***. Свободно распространяемые: Open Office |
| Практические занятия и семинары | 317<br>(1) | ПК в составе: системный блок Intel Core2 DuoE6400/2*512 MB/120GbP5B-VM/3C905CX-TX-M/Kb, сетевой фильтр BE550RS/400W, монитор Benq T721 – 1шт. Проектор Acer X1240(3D) DLP 2700Lm XGA – 1 шт. Аудиомагнитофон SURROUND WQ – 740 – 1шт. Аудиомагнитофон SAMSUNG MM – T5 – 1шт. Экран настенный Da-Lite 213*213– 1 шт.<br>Лицензионные: MS Windows: 43807***, 41902***. Свободно распространяемые: Open Office |
| Экзамен                         | 317<br>(1) | ПК в составе: системный блок Intel Core2 DuoE6400/2*512 MB/120GbP5B-VM/3C905CX-TX-M/Kb, сетевой фильтр BE550RS/400W, монитор Benq T721 – 1шт. Проектор Acer X1240(3D) DLP 2700Lm XGA – 1 шт. Аудиомагнитофон SURROUND WQ – 740 – 1шт. Аудиомагнитофон SAMSUNG MM – T5 – 1шт. Экран настенный Da-Lite 213*213– 1 шт.<br>Лицензионные: MS Windows: 43807***, 41902***. Свободно распространяемые: Open Office |

